



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ

加華銀行

CANADIA BANK LAO LTD.

Your Best Partner!



ບົດລາຍງານປະຈຳປີ
Annual Report
2017

ສາລະບານ / CONTENTS

ໜັງສືເຖິງຜູ້ຖືຮຸ້ນ	1
致股东的信	3
LETTER TO SHAREHOLDERS	4
ວິໄສທັດ, ພາລະກິດ ແລະ ຄ່ານິຍົມຫຼັກ	6
VISION, MISSION AND CORE VALUES	
ການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງອົງກອນ	7
CORPORATE GOVERNANCE	13
ໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ	18
STRUCTURE OF CANADIA BANK LAO LTD.	
ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ	19
GENERAL INFORMATION	20
ບົດລາຍງານຂອງຄະນະອຳນວຍການ	21
REPORT OF MANAGEMENT	22
ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ	23
INDEPENDENT AUDITORS' REPORT	25
ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ	27
利润表	28
INCOME STATEMENT	29
ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ	30
资产负债表	32
BALANCE SHEET	34
ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ	36
权益变动表	37
STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY	38
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ	39
现金流量表	40
CASHFLOW STATEMENT	41
ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ	42
NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS	57

ໜັງສືເຖິງຜູ້ຖືຮຸ້ນ



ໃນປີ 2017 ເສດຖະກິດຂອງ ສປປ ລາວ ຂະຫຍາຍຕົວເພີ່ມຂຶ້ນໃນອັດຕາ 6,9% ເຊິ່ງສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນມາຈາກການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງການຜະລິດໄຟຟ້າ, ຂະແໜງການບໍລິການ, ໂຄງການກໍ່ສ້າງເສັ້ນທາງລົດໄຟຂ້າມແດນໃນການເຊື່ອມຕໍ່ກັບການເລີ່ມຕົ້ນແລວແລະ ເສັ້ນທາງ. ໃນ 2018 ເສດຖະກິດແມ່ນຖືກຄາດຄະເນວ່າຈະເພີ່ມຂຶ້ນປະມານ 7% ເຊິ່ງຂັບເຄື່ອນຈາກໂຄງການລົງທຶນເປັນສ່ວນໃຫຍ່ເປັນຕົ້ນແມ່ນການກໍ່ສ້າງທາງລົດໄຟ ລາວ-ຈີນ, ເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳອູ, ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງການຜະລິດສິນຄ້າໃນເຂດເສດຖະກິດພິເສດ ແລະ ຂະແໜງກະສິກໍາ. ອັດຕາເງິນເຟີ້ໃນປີ 2017 ແມ່ນຢູ່ໃນອັດຕາປະມານ 2,5% ແລະ ຄາດຄະເນວ່າຈະເພີ່ມຂຶ້ນໃນປີ 2018 ເຊິ່ງຂັບເຄື່ອນຈາກການຄາດຄະເນໃນການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງລາຄານ້ຳມັນໃນຕະຫຼາດໂລກ.

ສໍາລັບຂະແໜງການທະນາຄານແມ່ນຍັງສືບຕໍ່ຢູ່ໃນລະດັບທີ່ປອດໄພ ແລະ ໜ້າສົນໃຈ. ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ຍັງສືບຕໍ່ດໍາເນີນການຂະຫຍາຍນະໂຍບາຍເງິນຕາທີ່ສົ່ງຜົນໃຫ້ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນຝາກ ແລະ ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ຂອງທະນາຄານທຸລະກິດມີການຫຼຸດລົງພາຍໃນປີ. ທຫລ ຍັງໄດ້ກໍານົດໃຫ້ບັນດາທະນາຄານທຸລະກິດວິເຄາະສ່ວນຕ່າງ (GAP) ທຽບກັບຫຼັກການ Basel II ເຊິ່ງມີເປົ້າໝາຍຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນປີ 2021. ມາຮອດທ້າຍໄຕມາດທີ 2 ຂອງປີ 2017 ຍອດເງິນຝາກ ແລະ ສິນເຊື້ອຂອງບັນດາທະນາຄານທຸລະກິດທັງໝົດແມ່ນ 70.025 ຕື້ກີບ ແລະ 63.263 ຕື້ກີບ. ເມື່ອທຽບກັບຕົວເລກປີກາຍແລ້ວ, ຍອດເງິນຝາກ ແລະ ສິນເຊື້ອຂອງທະນາຄານທຸລະກິດມີການເພີ່ມຂຶ້ນ 7% ແລະ 6% ຕາມລຳດັບ.

2017 ເປັນອີກໜຶ່ງປີແຫ່ງຄວາມສໍາເລັດຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈໍາກັດ (ທຄລ). ຜົນງານທີ່ກ່າວມານັ້ນແມ່ນສະແດງໃຫ້ເຫັນຜ່ານຜົນງານທາງການເງິນທີ່ເຂັ້ມແຂງ ແລະ ການບັນລຸເປົ້າໝາຍຕາມແຜນທຸລະກິດທີ່ວາງໄວ້. ທຄລ ກໍຍັງສືບຕໍ່ເສີມສ້າງປະສິດທິພາບທຸລະກິດທີ່ເຂັ້ມແຂງເຖິງວ່າຂະແໜງການເງິນໂດຍລວມຈະພົບສະພາບແວດລ້ອມຂອງການດໍາເນີນງານທີ່ທ້າທາຍກໍຕາມ.

ພາຍໃນປີນີ້, ທຄລ ກໍໄດ້ເຂົ້າເປັນສະມາຊິກຂອງສະມາຄົມທະນາຄານລາວ ເພື່ອປະຕິບັດງານຮ່ວມກັນກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນໆ ໃນການແລກປ່ຽນບັນດາບັນຫາ ແລະ ສິ່ງທີ່ທ້າທາຍທີ່ປະເຊີນຢູ່ໃນຂະແໜງການ. ເພື່ອເສີມຂະຫຍາຍການບໍລິການໂອນເງິນໄປຕ່າງປະເທດຂອງພວກເຮົາດີຂຶ້ນ, ທຄລ ກໍໄດ້ສ້າງສໍາພັນທະນາຄານຕົວແທນກັບທະນາຄານ ທະນາຊາດ ປະເທດໄທ ເພື່ອມອບການບໍລິການໂອນເງິນທີ່ມີປະສິດທິພາບ ແລະ ວ່ອງໄວຫຼາຍຂຶ້ນລະຫວ່າງ ສປປ ລາວ ແລະ ປະເທດໄທ.

ເພື່ອສົ່ງເສີມຄວາມກ້າວໜ້າຂອງພວກເຮົາ, ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊີນ (ທຄ) ເຊິ່ງເປັນທະນາຄານຊັ້ນນໍາຂອງກໍາປູເຈຍ ໄດ້ສືບຕໍ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານເຕັກນິກວິຊາການ ແລະ ນໍາເອົາຄວາມສົມບູນແບບດ້ານຄວາມຮູ້ ແລະ ປະສົບການທີ່ປະສິດຜົນສໍາເລັດຂະແໜງການທະນາຄານໃນຫຼາຍປີທີ່ຜ່ານມາ. ບໍລິສັດ ຖືຮຸ້ນການລົງທຶນ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊີນ (ຖກຄ), ໜຶ່ງໃນບໍລິສັດຖືຮຸ້ນທີ່ໃຫຍ່ທີ່ສຸດ, ປະສົບຄວາມສໍາເລັດທີ່ສຸດ ແລະ ມີອິດທິພົນທາງການເງິນຂອງປະເທດກໍາປູເຈຍ ໄດ້ສືບຕໍ່ມອບວິໄສທັດທາງຍຸດທະສາດ ແລະ ໃຫ້ການຊີ້ນໍາ. ການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງ ທຄ ແລະ ການຊີ້ນໍາຂອງ ຖກຄ ໄດ້ຊ່ວຍພວກເຮົາໃນການຄາດຫວັງ, ສ້າງແຜນທຸລະກິດ ແລະ ກະກຽມຄວາມພ້ອມໃນການປະເຊີນກັບສິ່ງທີ່ທ້າທາຍຕ່າງໆທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາພັດທະນາດ້ວຍຄວາມໝັ້ນໃຈ.

ໃນປີ 2017 ຜົນກໍາໄລຂອງພວກເຮົາແມ່ນ 7.545 ລ້ານກີບ ເຊິ່ງເພີ່ມຂຶ້ນ 101% ເມື່ອທຽບກັບປີກາຍ (2016: 3.743 ລ້ານກີບ). ຊັບສິນທັງໝົດແມ່ນ 372.582 ລ້ານກີບ, ເພີ່ມຂຶ້ນ 6% ເມື່ອທຽບໃສ່ປີກາຍ (2016: 353.053 ລ້ານກີບ). ລາຍຮັບຈາກ

ດອກເບ້ຍສຸດທິເພີ່ມຂຶ້ນເປັນ 44% ຈາກປີກາຍເຊິ່ງລວມທັງໝົດ ແມ່ນ 22.895 ລ້ານກີບ. ເຖິງແມ່ນວ່າການແຂ່ງຂັນໃນຂະແໜງການມີການເພີ່ມຂຶ້ນ, ແຕ່ພວກເຮົາກໍຍັງໝັ້ນໃຈໃນຄວາມສາມາດທີ່ມີຢູ່ເພື່ອສິ່ງມອບຜິດຊອບທາງການເງິນທີ່ເຂັ້ມແຂງ ແລະ ຍືນຍົງເພາະວ່າພື້ນຖານທຸລະກິດທີ່ພວກເຮົາໄດ້ສ້າງຂຶ້ນແມ່ນມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ. ທຸກຜົນກຳໄລແມ່ນຖືກເກັບໄວ້ເພື່ອເພີ່ມກຳລັງການຊຳລະໜີ້ໃຫ້ເຂັ້ມແຂງຫຼາຍຂຶ້ນ ແລະ ສິ່ງເສີມຄວາມກ້າວໜ້າຂອງທະນາຄານໃນອະນາຄົດອີກດ້ວຍ.

ຍ້ອນວ່າພວກເຮົາເປັນທະນາຄານທີ່ຂະຫຍາຍຕົວໃໝ່, ການສ້າງສາ ແລະ ຮັກສາວັດທະນາທຳອິງກອນແມ່ນບູລິມະສິດທີ່ສຳຄັນສຳລັບພວກເຮົາ. ພວກເຮົາເຫັນເຖິງຄຸນຄ່າຂອງພະນັກງານ ແລະ ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເຂົາເຈົ້າໃນການສ້າງອາຊີບ ແລະ ບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງພວກເຂົາເຈົ້າ. ພວກເຮົາສະໜັບສະໜູນ ແລະ ຊຸກຍູ້ໃຫ້ພະນັກງານຂອງພວກເຮົາທຳທາຍຜົນງານຂອງພວກເຂົາເຈົ້າສະເໝີດ້ວຍການມອບສິ່ງຕອບແທນໃນຮູບແບບການເລື່ອນຂັ້ນຕຳແໜ່ງ ແລະ ມອບໂອກາດກ້າວໜ້າໃນໜ້າທີ່ການງານຢູ່ໃນອົງກອນ.

ພວກເຮົາຈະສືບຕໍ່ນຳໃຊ້ແຜນຍຸດທະສາດທີ່ຖືເອົາລູກຄ້າເປັນສູນກາງຂອງພວກເຮົາໃນປີທີ່ຈະມາເຖິງ ໂດຍຜ່ານການປັບປຸງການດຳເນີນງານພາຍໃນໃຫ້ດີຂຶ້ນ ແລະ ພັດທະນາຜະລິດຕະພັນໃໝ່ ແລະ ການບໍລິການຕໍ່ລູກຄ້າຂອງພວກເຮົາ, ໃນຂະນະດຽວກັນພວກເຮົາກໍຍັງຄົງເອົາໃສ່ໃຈຕໍ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ລູກຄ້າເງິນຝາກ, ຜູ້ວາງກິດລະບຽບ ແລະ ຜູ້ຖືຮຸ້ນໃຫ້ຢູ່ໃນປະລິມານຄວາມສ່ຽງທີ່ຖືກຕ້ອງເທົ່ານັ້ນ.

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສະແດງຄວາມຂອບໃຈມາຍັງລູກຄ້າ, ພະນັກງານ ແລະ ຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍທີ່ນັບຖືທຸກທ່ານສຳລັບການສະໜັບສະໜູນຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ. ທິມງານທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຂໍໃຫ້ຄຳໝັ້ນສັນຍາວ່າຈະພະຍາຍາມທຸກວິທີທາງເພື່ອໃຫ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍທາງທຸລະກິດ ແລະ ຜ່ານຜ່າອຸປະສັກຕ່າງໆໃຫ້ໄດ້ ແລະ ຂ້າພະເຈົ້າກໍຫວັງວ່າຈະໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນ, ການຮ່ວມມື, ຄວາມເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ຄວາມຮູ້ກັນຈາກລູກຄ້າໃນປີທີ່ຈະມາເຖິງນີ້ເຊັ່ນດຽວກັນ.



ທ່ານ Pung Kheav Se
ປະທານ



2017年，老挝的经济增长率为6.9%，主要得益于一带一路大背景下电力生产，服务业和跨境铁路项目的建设。2017年通胀率约为2.5%，由于全球石油价格预计将进一步上涨，预计2018年通胀率会上浮。由于主要投资项目包括中老铁路，南欧水电站，经济特区内的制造业及农业的增长，预计2018年经济将继续保持7%左右的增长。

银行业仍然稳步健康发展。老挝央行继续实施扩张性货币政策，导致商业银行存款利率和贷款利率下降。老挝央行还要求商业银行根据巴塞尔协议（二）原则进行GAP分析，旨在2021年实施。

事实证明，2017年是老挝加华银行（CBL）续写辉煌业绩的一年。通过斐然的财务成绩和既定目标实现的情况来看，老挝加华银行（CBL）业绩节节高升，尽管金融行业的整体环境充满挑战。

2017年内，老挝加华银行已加入老挝银行家协会，与其他银行共同解决行业内的关键问题和挑战。为加强国际汇款服务，老挝加华银行与Thanachart Bank Thailand建立了合作关系，以提高老挝人民民主共和国与泰国之间的汇款服务效率。

柬埔寨加华银行（“CNB”）作为柬埔寨最大的商业银行，凭借其多年在银行业成功运作中积累的丰富经验，不断为老挝加华银行提供技术支持。加华投资控股公司（“CIH”）是柬埔寨规模最大、最成功和最有影响力的金融控股公司之一，它将继续为老挝加华银行提供强有力的战略指导。在柬埔寨加华银行（“CNB”）和加华投资控股公司（“CIH”）的指导和支持下，老挝加华银行对未来充满信心，审时度势迎接挑战与机遇。

2017年，我们的盈利为75.45亿基普，较去年增长101%（2016年为37.43亿基普）。总资产为3725.82亿基普，较去年增长6%（2016年：3535.53亿基普）。净利息收入达到228.95亿基普，较去年增长44%。尽管行业竞争日益激烈，但我们有信心实现彪炳千秋的银行业绩，因为我们有坚实的业务基础。同时，所有利润将保留，用于增强支付能力和支持银行未来的发展。

老挝加华银行是一家成立不久的新银行，因此构建和维护企业文化对我们来说至关重要。我们重视所有员工的职业生涯规划，并为其实现提供所需的支持。我们一直通过内部晋升来鼓励和激励员工，并在组织内创造更多职业晋升的机会。

我们将一如既往的以客户为中心，加强内部管理，为客户提供创新的产品和一流的服务，同时我们肩负对存款人，监管机构和股东的责任，我们将把风险控制在最小的范围内。

最后，我想感谢我们所有尊敬的客户、员工和股东的支持。老挝加华银行团队将克服困难，实现更辉煌的战绩，希望在未来的一年里能继续得到您的宝贵的支持、合作与信任。

Mr. Pung Kheav Se

董事长



In 2017, economic growth in the Lao PDR was 6.9% mainly supported by the growth of electricity production, services sector, and the cross-border railway project construction in connection with the Belt and Road Initiatives. In 2018, the economic is expected to grow around 7% driven by major investment project including construction of the Laos-China railway, the Nam Ou hydropower plant, growth in manufacturing within the special economic zones and agriculture sector. The inflation rate in 2017 was around 2.5% and expected to increase in 2018 driven by forecasted further increase in the price of oil on the global market.

Banking sector continued to be safe and sound. The Bank of the Lao PDR (“BOL”) continues to implement an expansionary monetary policy that resulted in a decline in commercial bank’s deposit interest rate and the lending interest rate during the year. BOL has also imposed commercial banks to do GAP Analysis against Basel II Principles with the purpose of implementation in 2021. By the end of Quarter 2 of 2017, total deposit and credit of commercial banks was LAK 70,025 Billion and LAK 63,263 Billion. Comparing to previous year, total deposit and credit of commercial bank grew by 7% and 6% respectively.

2017 proved to be another successful record year for Canadia Bank Lao (“CBL”). Realized through strong financial performance and achievement of its goals as laid out in our Business Plan. CBL continued to deliver robust business performance although the financial industry as a whole encountered a challenging operating environment.

During the year, CBL has been accepted as member of Lao Banker Association to participate with other banks to address the key issues and challenges facing within the industry. To enhance our international remittance services, CBL has built a correspondent relationship with Thanachart Bank Thailand to provide more efficiency and fast remittance services between Lao PDR and Thailand.

To support our growth, Canadia Bank Plc. (“CNB”), Cambodian leading bank, has continued to provide technical supports and has brought a wealth of knowledge and experience with years of success in banking industry. Canadia Investment Holding Plc. (“CIH”), one of the largest, most successful and influential financial holding companies in Cambodia, has continued to offer the strategic insight and guidance. The supports of CNB and guidance of CIH help us to anticipate, plan, and be prepared for potential challenges, allowing us to develop with confidence.

In 2017, our Profitability was LAK 7,545 Million, grew by 101% compared to previous year (2016: LAK3,743 Million). Total Assets was LAK 372,582 Million, grew by 6% compared to previous year (2016: LAK 353,053 Million). Net interest income grew by 44% from previous year to a total of LAK 22,895 Million. While competition is increasing within the industry, we are confident in our ability to deliver strong and sustainable financial results because the solid foundation upon which we have built our business. All profits are being retained to further strengthen solvency and support the future growth of the Bank.

As we are a new growing bank, having established and maintaining our corporate culture is a critical priority for us. We value our people and give all employees the supports they need to build their careers and achieve their goals. We always encourage and inspire our people to challenge their own performance by rewarding them through internal promotions and providing more opportunities for career advancement within the organization.

We will continue to apply our customer-centric strategy in the coming year through enhancement of our internal process and innovation of new products and services for our customers, while at the same time remaining mindful of our responsibility to depositors, regulators and shareholders to take on only the right amount of risk.

I would like to thank our valued customers, employees, and all stakeholders for their continued support. Canadia Bank Lao's Team is committed to make every effort to achieve the business goals and overcome difficulties and I hope to receive the valuable support, cooperation, trust and engagement from customers in the coming year.



Mr. Pung Kheav Se
Chairman

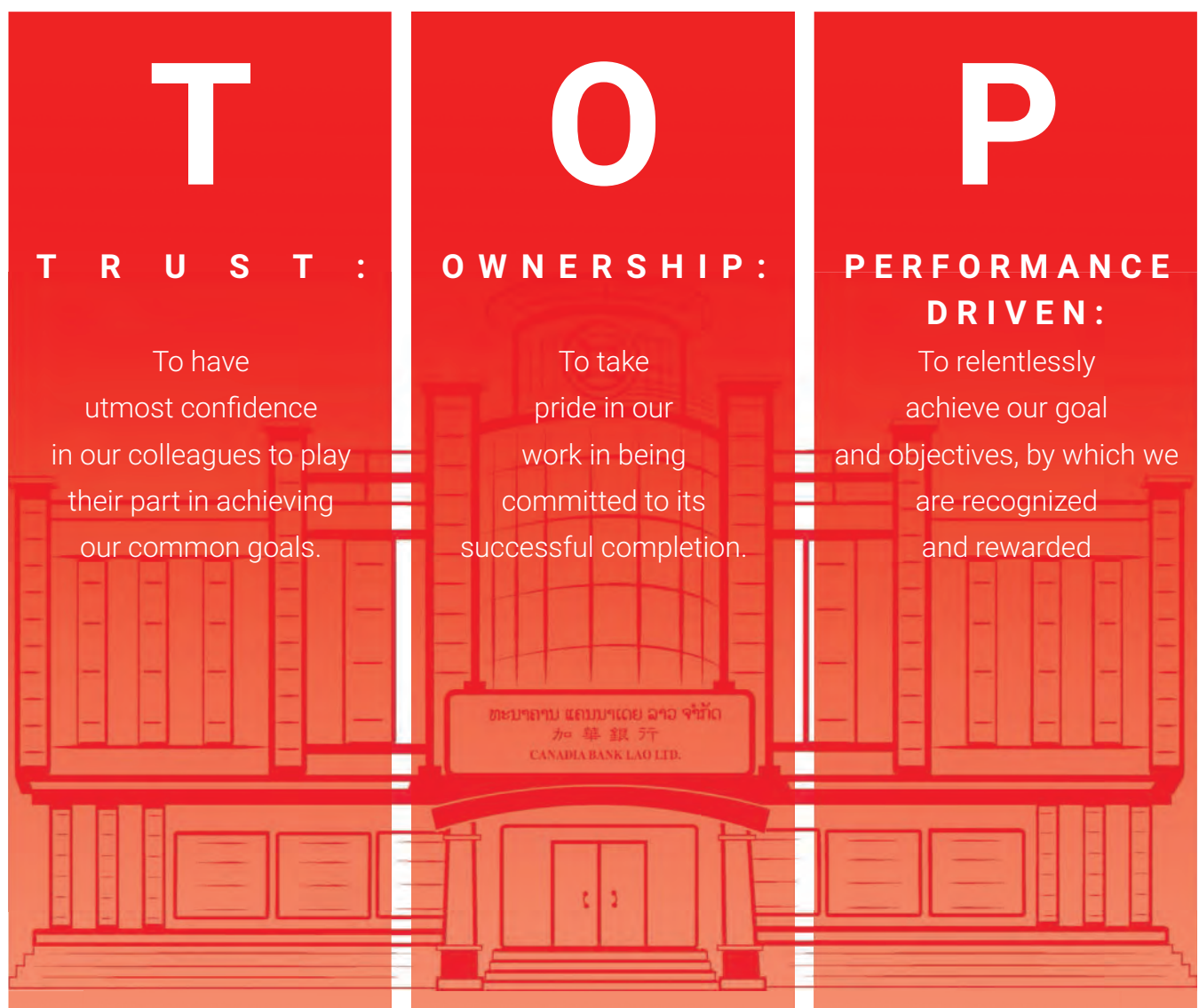
VISION, MISSION AND CORE VALUES

VISION

To Be Lao's Best Bank

MISSION

With best-in-class standards in delivery capabilities, customer experience and performance excellence for lasting, fulfilling banking relationships with our customer.



ການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງອົງກອນ

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ແມ່ນຮັບຜິດຊອບໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃນຮູບແບບຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານອົງກອນ ຢ່າງຮອບຄອບ ແລະ ສົ່ງເສີມມາດຕະຖານການບໍລິຫານທີ່ມີປະສິດທິພາບສູງທີ່ສຸດ, ທະນາຄານພັດທະນາ ແລະ ຍຶດຖືການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ລະບົບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງໃນການປະຕິບັດຕາມການແນະນຳ ແລະ ຫຼັກການຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ທຫລ) ເພື່ອບັນລຸເປົ້າໝາຍການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານທະນາຄານໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຜົນການປະຕິບັດງານທີ່ເຂັ້ມແຂງ, ກ້າວໜ້າຢ່າງໝັ້ນຄົງ ແລະ ຊື່ສຽງທີ່ເຂັ້ມແຂງ.

ການເປີດເຜີຍ ແລະ ຄວາມໂປ່ງໃສຂອງຂໍ້ມູນ

ທະນາຄານໄດ້ຕະໜັກເຖິງຄວາມສຳຄັນຂອງການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນເຊິ່ງເປັນຄວາມຈຳເປັນແກ່ຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍ ແລະ ຜູ້ວາງກິດລະບຽບ. ຄະນະບໍລິຫານແມ່ນຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການກະກຽມການລາຍງານທາງການເງິນຂອງທະນາຄານເພື່ອຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າຖືກຕ້ອງ, ເຊື່ອໝັ້ນ ແລະ ປະຕິບັດຕາມກິດລະບຽບຂອງ ທຫລ ແລະ ກິດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ. ບົດລາຍງານປະຈຳປີແມ່ນລວມເອົາຜົນການລາຍງານການກວດສອບສະຖານະທາງການເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ແລະ ແມ່ນການເປີດເຜີຍ ແລະ ເຜີຍແຜ່ຂໍ້ມູນເຖິງຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍ. ພ້ອມດຽວກັນນັ້ນ, ທະນາຄານໄດ້ເປີດເຜີຍຜົນການລາຍງານການກວດສອບສະຖານະທາງການເງິນທີ່ເວັບໄຊທີ່

www.canadiabank.com.la

ຈັນຍາບັນ

ພະນັກງານທະນາຄານທຸກຄົນແມ່ນຖືກຄາດຫວັງໃຫ້ມີມາດຕະຖານສູງສຸດຂອງຄວາມເປັນມືອາຊີບ, ຈະລິຍະທຳ, ຄວາມສົມບູນ ແລະ ຄວາມຊື່ສັດ. ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດງານດ້ວຍຄວາມດູໝັ່ນ ແລະ ຊື່ສັດເຊິ່ງເປັນສິ່ງສຳຄັນທຳອິດແກ່ຜົນປະໂຫຍດຂອງທະນາຄານ. ພ້ອມດຽວກັນນັ້ນ, ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານທຸກຄົນຕ້ອງເຂົ້າໃຈ, ຍອມຮັບ ແລະ ຍຶດໝັ້ນໃນຈັນຍາບັນຂອງທະນາຄານດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ບໍ່ໃຫ້ຮຽກຮ້ອງ ຫຼື ຮັບເອົາຂອງກຳນັນ, ຄ່ານາຍໜ້າ, ສິນນ້ຳໃຈ ຫຼື ວັດຖຸມີຄ່າໃນຮູບແບບອື່ນໆຈາກລູກຄ້າ.
- ບໍ່ໃຫ້ນຳໃຊ້ຕຳແໜ່ງເຂົ້າໃນການດຳເນີນທຸລະກິດສ່ວນຕົວ
- ບໍ່ໃຫ້ກະທຳ, ປະຕິບັດ ຫຼື ຈັດກຽມທີ່ນຳພາຄວາມເສຍຫາຍແກ່ທະນາຄານ
- ບໍ່ໃຫ້ກ່ຽວຂ້ອງຕໍ່ການກະທຳ, ປະຕິບັດ ຫຼື ຈັດກຽມທີ່ນຳພາຄວາມເສຍຫາຍທາງຊື່ເສຍ ແລະ/ຫຼື ທາງການເງິນແກ່ທະນາຄານ; ແລະ
- ເກັບຮັກສາ ແລະ ປົກປ້ອງຂໍ້ມູນທີ່ສະຫງວນໄວ້

ການຄວບຄຸມ ແລະ ການກວດສອບພາຍໃນ

ທະນາຄານເລີ່ມຕົ້ນດຳເນີນງານຕ່າງໆຕາມລຳດັບເພື່ອສ້າງລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນ, ເຊິ່ງຢູ່ໃນບັນທັດຖານມາດຕະຖານຂອງການຍອມຮັບທົ່ວໄປ, ແລະ ຕາມຄຳແນະນຳ ແລະ ກິດລະບຽບຂອງ ທຫລ. ໂຄງສ້າງການຄວບຄຸມພາຍໃນລວມມີດັ່ງນີ້:

1. ຄະນະກຳມະການກວດສອບແມ່ນມີໜ້າທີ່ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການພິຈາລະນາບົດລາຍງານທາງການເງິນຂອງທະນາຄານເພື່ອຮັບຮອງວ່າຖືກຕ້ອງຊັດເຈນ ແລະ ເໝາະສົມໃນການເປີດເຜີຍແລ້ວ. ຄະນະກຳມະການແມ່ນຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຮັບຮອງວ່າການຄວບຄຸມ ແລະ ການກວດສອບພາຍໃນຂອງທະນາຄານແມ່ນເໝາະສົມ, ສົມຄວນ ແລະ ມີປະສິດທິພາບ. ຄຽງຄູ່ກັບນັກກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ, ຄະນະກຳມະການກຳມະການກຳມະໜ້າທີ່ພິຈາລະນາລະບົບພື້ນຖານຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ.
2. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບບໍລິຫານໄດ້ສ້າງໂຄງສ້າງການຄວບຄຸມພາຍໃນ, ລະບົບ ແລະ ຂະບວນການທີ່ເໝາະສົມໃນການວິນິດໄສ, ປະເມີນຜົນ, ສັງເກດການ ແລະ ບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທີ່ສຳຄັນທີ່ອາດສາມາດກະທົບຕໍ່ການບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງທຸລະກິດໄດ້. ບັນດາເລື່ອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບນິຕິກຳແມ່ນຖືກລາຍງານຫາສະພາບໍລິຫານເຊິ່ງໄດ້ໃຫ້ຄຳຄິດເຫັນແບບອົງກອນລວມ ແລະ ນິຕິກຳໂດຍລວມຜ່ານການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ.
3. ພະແນກກວດສອບພາຍໃນແມ່ນຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການປະຕິບັດງານກວດສອບອົງຕາມຄວາມສ່ຽງປະຈຳປີ. ການກວດສອບແມ່ນການຈັດລຳດັບຄວາມສຳຄັນ ແລະ ວາງຂອບເຂດອົງຕາມການປະເມີນຜົນຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ ແລະ ການບໍລິການທີ່ທາງທະນາຄານເປີດຮັບເອົາ. ພະແນກກວດສອບພາຍໃນແມ່ນລາຍງານໂດຍກົງຫາຄະນະກຳມະການກວດສອບ.
4. ພະແນກນິຕິກຳ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງແມ່ນມີໜ້າທີ່ສະໜອງຄຳແນະນຳເພື່ອຢັ້ງຢືນວ່າທະນາຄານປະຕິບັດ

ຕາມຂໍ້ບັງຄັບ ແລະ ກົດລະບຽບທີ່ອອກໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ພ້ອມທັງນະໂຍບາຍ ແລະ ຂັ້ນຕອນພາຍໃນຂອງທະນາຄານ. ພະແນກນິຕິກຳ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງແມ່ນລາຍງານໂດຍກົງຫາຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານ.

5. ທະນາຄານໄດ້ຈັດຕັ້ງໃຫ້ມີນະໂຍບາຍເປົ້າໝາກຫວັດທາງປະທານສະພາບໍລິຫານ ຫຼື ປະທານຄະນະກຳມະການກວດສອບພິຈາລະນາຄຳຮ້ອງຂອງຜູ້ບໍ່ປະສົງອອກນາມທີ່ພະນັກງານອາດຈະຍົກຂຶ້ນກ່ຽວກັບປະພຶດທີ່ບໍ່ເໝາະສົມ, ສີ່ໂກງ, ຜິດວິໄນ ຫຼື ການຂັດແຍ້ງຂອງຜົນປະໂຫຍດ. ຄຳຮ້ອງຮ້ອງແມ່ນໄດ້ຮັບການກວດສອບ ແລະ ຕິດຕາມຢ່າງອິດສະຫຼະ.

ອົງປະກອບຂອງຄະນະຜູ້ອຳນວຍການສະພາບໍລິຫານ

ອົງປະກອບຂອງສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດຕັ້ງຂຶ້ນເພື່ອເສີມສ້າງສະມັດຖະພາບຸກວິທະສາດ, ການພັດທະນານະໂຍບາຍທຸລະກິດໂດຍລວມ ແລະ ການມອບຄວາມເປັນຜູ້ນຳໃຫ້ແກ່ຄະນະບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານ. ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2017, ສະພາບໍລິຫານປະກອບມີສະມາຊິກ 7 ທ່ານ, 2 ທ່ານແມ່ນຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ.

- Mr. Pung Kheav Se (ປະທານ)
- Mr. Charles Chuon Vann (ຮອງປະທານ)
- Mr. Dethphouvang Moularath (ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ)
- Mr. Lee Hong (ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ)
- Mr. Ou Sophanarith (ສະມາຊິກ)
- Mr. Lor Chee Leng (ສະມາຊິກ)
- Ms. Song Khenglay (ສະມາຊິກ)

ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະຂອງທະນາຄານແມ່ນຜູ້ອຳນວຍການທີ່ມີຄຸນສົມບັດ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຕາມກົດລະບຽບຂອງ ທຫລ. ທະນາຄານປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານສຳລັບຄະນະຜູ້ອຳນວຍການສະພາບໍລິຫານເຊິ່ງລົງມະຕິຍອມຮັບເພື່ອເຮັດໃຫ້ມີການຕັດສິນໃຈອິດສະຫຼະຕິດພັນກັບການປະເມີນອິດສະຫຼະໃນການບໍລິຫານຂອງຜູ້ອຳນວຍການ. ບົດບາດຂອງປະທານ ແລະ ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ແມ່ນແຍກອອກຈາກກັນເຊິ່ງມີຄວາມ

ສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການຂອງອົງກອນໃນຄວາມສົມດຸນຂອງສິດອຳນາດ. ພ້ອມທັງຫຼັກການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານອົງກອນທີ່ດີ, ບັນດາຜູ້ອຳນວຍການແມ່ນຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ເລືອກຕັ້ງໃໝ່ໃນທຸກໆສອງ (2) ປີ ຕາມກົດໝາຍທະນາຄານທຸລະກິດ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງສະພາບໍລິຫານແມ່ນຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆສາມ (3) ເດືອນ. ໃນ 2017, ສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງ ສະພາບໍລິຫານ

ສະພາບໍລິຫານຊີ້ນຳທະນາຄານໃນການດຳເນີນກິດຈະການໃນການປະຕິບັດນັ້ນ, ສະພາບໍລິຫານມີບົດບາດຮັບຮອງເອົາຄວາມໄວ້ວາງໃຈເພື່ອຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງອົງກອນໄດ້ຕາມມາດຕະຖານຂອງສິນລະທຳ ແລະ ເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າການເຮັດວຽກຂອງທະນາຄານໄດ້ນຳຜົນປະໂຫຍດທີ່ດີທີ່ສຸດມາຍັງຜູ້ຖືຮຸ້ນ ແລະ ຜູ້ມີສ່ວນໄດ້ສ່ວນເສຍ. ສະພາບໍລິຫານແມ່ນຮັບຜິດຊອບຄວບຄຸມການປະຕິບັດງານທຸລະກິດ, ສ້າງນະໂຍບາຍການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານອົງກອນພ້ອມກັບຄຳແນະນຳຕົວຈິງເພື່ອຮັບຮອງວ່າການປະຕິບັດໜ້າທີ່, ທິດທາງຍຸດທະສາດ ແລະ ເປົ້າໝາຍໄລຍະຍາວຂອງທະນາຄານແມ່ນເໝາະສົມກັບຊັບພະຍາກອນທີ່ມີຢູ່ໃນການບັນລຸຈຸດປະສົງຂອງຍຸດທະສາດ ແລະ ການສ້າງຂອບເຂດຂອງຄວາມສ່ຽງ, ຍຸດທະສາດຂອງຄວາມສ່ຽງທີ່ຮັບການປະເມີນ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງ.

ສະພາບໍລິຫານໄດ້ສ້າງບັນດາຄະນະກຳມະການທີ່ແຍກອອກເປັນສອງລະດັບຄື: (1) ຄະນະກຳມະການສະພາບໍລິຫານ ແລະ (2) ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ, ເປັນເງື່ອນໄຂໂດຍສະເພາະຂອງການອ້າງອີງຕາມຈຸດປະສົງຂອງຂໍ້ບັງຄັບເມື່ອຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ຫຼື ມີບັນຫາທີ່ຕ້ອງການຄວາມເອົາໃຈໃສ່ ແລະ ຊັບພະຍາກອນເພີ່ມເຕີມ. ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ສະພາບໍລິຫານມຸ່ງໜ້າປະຕິບັດ ແລະ ຊີ້ນຳກ່ຽວກັບຍຸດທະສາດໃຫ້ກວ້າງຂວາງອອກໄປ.

ສະພາບໍລິຫານອາດມອບອຳນາດບາງສ່ວນແກ່ບັນດາຄະນະກຳມະການເພື່ອເບີກທາງໃຫ້ສາມາດປະຕິບັດໂດຍກົງ, ຫຼື ອາດຮຽກຮ້ອງຄຳເຫັນຂອງຄະນະກຳມະການເພື່ອການອະນຸມັດໂດຍສະພາບໍລິຫານ, ຄຳນິຍາມຂອງອຳນາດທີ່ແທ້ຈິງຂອງຄະນະກຳມະການແມ່ນຖືກຄວບຄຸມຢູ່ໃນການອະນຸມັດຂອງສະພາບໍລິຫານ.

1. ຄະນະກຳມະການສະພາບໍລິຫານລວມມີ: ຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນ (AC), ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານ (BRMC) ແລະ ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ (BGC).
 2. ບັນດາຄະນະກຳມະການບໍລິຫານດູແລ ແລະ ກວດກາການປະຕິບັດງານຂອງທະນາຄານໃນແຕ່ລະມື້ຢ່າງໃກ້ຊິດ ແລະ ລາຍງານຄວາມກ້າວໜ້າຕາມຄວາມເປັນຈິງເຖິງສະພາບໍລິຫານຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ, ບັນດາຄະນະກຳມະການເຫຼົ່ານີ້ລວມມີ: ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຂອງ ແຄນນາເດຍ (CMC), ຄະນະກຳມະການສິນເຊື່ອ (CC) ແລະ ຄະນະກຳມະການຊັບພະຍາກອນມະນຸດ (HRC).
- ເພື່ອປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍທະນາຄານທຸລະກິດ, ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານແມ່ນມີລັກສະນະດັ່ງນີ້:

(1) ຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນ

ຈຸດປະສົງ

ວັດຖຸປະສົງທີ່ສຳຄັນຂອງຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນ (ຄະນະກຳມະການສາມັນຂອງສະພາບໍລິຫານ) ແມ່ນເພື່ອຊ່ວຍສະພາບໍລິຫານປະຕິບັດໜ້າທີ່ໃຫ້ມີປະສິດທິພາບໂດຍໄດ້ຮັບອຳນາດປະຕິບັດໜ້າທີ່ໃນການຄຸ້ມຄອງອົງກອນ, ລາຍງານທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ການຄວບຄຸມພາຍໃນໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ.

ອົງປະກອບ

ໃນທ້າຍປີ 2017, ຄະນະກຳມະການກວດສອບປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກ ສາມ (3) ທ່ານຈາກສະພາບໍລິຫານ, ແລະ ນຳພາໂດຍຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ ໜຶ່ງ (1) ທ່ານ.

- Mr. Dethphouvang Moularath, ປະທານ (ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ)
- Mr. Ou Sophanarith, ສະມາຊິກ (ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ)
- Ms. Song Khenglay, ສະມາຊິກ (ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ)

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ

- ຄະນະກຳມະການກວດສອບບັນຊີພາຍໃນແມ່ນໄດ້ຮັບອຳນາດຈາກສະພາບໍລິຫານເພື່ອສືບສວນວຽກງານໃນຂອບເຂດອຳນາດການຕັດສິນ, ຄະນະກຳມະການຄວນມີອິດສະຫລະໃນການເຂົ້າເຖິງນັກກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ແລະ ພະນັກງານຂອງທະນາຄານ,

ຄະນະກຳມະການນີ້ອາດເປັນທີ່ປຶກສາທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫຼື ບັນຫາທີ່ເຫັນວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຍົກຂຶ້ນ, ເມື່ອໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກສະພາບໍລິຫານ.

- ຄະນະກຳມະການຄວນພິຈາລະນາການແຕ່ງຕັ້ງນັກກວດສອບພາຍນອກ, ຄຳກວດສອບ ແລະ ຄຳຖາມ ຫຼື ການລົງທະບຽນ ຫຼື ການປົດຕຳແໜ່ງໃດໜຶ່ງ.
- ຄະນະກຳມະການຄວນກວດຄືນບົດລາຍງານທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ລາຍງານຫາສະພາບໍລິຫານ.
- ຄະນະກຳມະການຄວນກວດຄືນລາຍງານຂອງນັກກວດສອບພາຍໃນ ແລະ ດູແລການປະພຶດຂອງພະແນກກວດສອບພາຍໃນຢ່າງເປັນປະຈຳ.
- ຄະນະກຳມະການຄວນປະຕິບັດວຽກງານອື່ນຕາມການຊີ້ນຳຂອງສະພາບໍລິຫານ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການກວດສອບແມ່ນຈັດຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່າໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆ ສາມ (3) ເດືອນ. ຄະນະກຳມະການກວດສອບໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງ ໃນປີ 2017.

(2) ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານ

ຈຸດປະສົງ

ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານເຄື່ອນໄຫວວຽກງານເພື່ອບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຢ່າງແທ້ຈິງໃນທະນາຄານ. ໃນການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງນັ້ນ, ສະພາບໍລິຫານໄດ້ກຳນົດ ແລະ ສ້າງຄະນະກຳມະການເພື່ອກວດສອບລາຍລະອຽດຂອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດວຽກງານບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງ.

ພ້ອມນັ້ນ, ຄະນະກຳມະການຄວນຮັບຜິດຊອບໂດຍອຳນາດການຕັດສິນໃຈຂອງສະພາບໍລິຫານເພື່ອວາງລະດັບຄວາມສ່ຽງທີ່ຍອມຮັບໄດ້, ການອະນຸມັດຂອບເຂດ, ແລະ ນະໂຍບາຍ ແລະ ຂັ້ນຕອນສຳລັບບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຢ່າງມີປະສິດທິພາບ.

ອົງປະກອບ

ນະວັນທີຂອງລາຍງານສະບັບນີ້, ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານແມ່ນປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກ ສາມ (3) ທ່ານ ຈາກສະພາບໍລິຫານ:

- Mr. Lee Hong, ປະທານ (ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ)
- Mr. Lor Chee Leng, ສະມາຊິກ (ຜູ້ອຳນວຍການທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ)

- Ms. Song Khenglay, ສະມາຊິກ (ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ)

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ

ຄະນະກຳມະການຈະແນະນຳສະພາບໍລິຫານໃນລັກສະນະພິເສດຂອງຂອບເຂດຄວາມສ່ຽງຂອງທະນາຄານ, ດູແລການຈັດລະບຽບຂອງລາຍລະອຽດຄວາມສ່ຽງກັບລະດັບຄວາມສ່ຽງທີ່ຍອມຮັບໄດ້ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້. ໜ້າທີ່ສຳຫຼວດຂອງຄະນະກຳມະການເຊິ່ງມີດັ່ງລຸ່ມນີ້, ແຕ່ບໍ່ໄດ້ຈຳກັດພຽງເທົ່ານີ້:

ກ) ຄວາມສ່ຽງທາງສິນເຊື້ອ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອຕາມຂໍ້ຕົກລົງໃນນະໂຍບາຍ ແລະ ຄູ່ມືການປະຕິບັດງານຂອງສິນເຊື້ອ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລລາຍລະອຽດ, ການປະຕິບັດງານ ແລະ ການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຂອງຍອດລວມສິນເຊື້ອ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ພັດທະນານະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງສິນເຊື້ອຢ່າງເໝາະສົມ.
- ພິຈາລະນາປະສິດທິພາບໜີ້ຫວ່າງຍາກຂອງທະນາຄານ ແລະ ທຶນສຳຮອງສຳລັບໜີ້ເສຍ (ທຶນສຳຮອງໂດຍທົ່ວໄປ ແລະ ພິເສດປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບທີ່ທຫລ ກຳນົດ).

ຂ) ຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລ ການປະພຶດ ແລະ ໂອກາດສ່ຽງໄພທຽບກັບຂອບເຂດກຳນົດຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດຂອງທະນາຄານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ພັດທະນາຄວາມເໝາະສົມຂອງນະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງທາງຕະຫຼາດ.
- ພິຈາລະນາໂຄງສ້າງຄວາມສ່ຽງຂອງຕຳແໜ່ງອັດຕາດອກເບ້ຍໃຫ້ທະນາຄານ.

ຄ) ຄວາມສ່ຽງທາງສະພາບຄ່ອງ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງສະພາບຄ່ອງ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລຕຳແໜ່ງສະພາບຄ່ອງຂອງທະນາຄານ ແລະ ການພັດທະນາຂອງນະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງທາງສະພາບຄ່ອງທີ່ເໝາະສົມ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລແຜນການລະດົມທຶນ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການທຶນຂອງທະນາຄານ.

ງ) ຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຂອບເຂດສຳລັບການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດຂອງການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານ ແລະ ການຄວບຄຸມພາຍໃນ.
- ພິຈາລະນາການພັດທະນາ ແລະ ພິຈາລະນາຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງຂອງນະໂຍບາຍຄວາມສ່ຽງທາງການປະຕິບັດງານຢ່າງເໝາະສົມ.

ກ່ຽວກັບຄວາມສ່ຽງດ້ານນິຕິກຳ

- ພິຈາລະນາການດຳເນີນງານຄວາມສ່ຽງຈາກການບໍ່ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍໃຫ້ເປັນໄປຕາມຄາດຫວັງ ແລະ ບໍລິຫານຜົນກະທົບຂອງການປ່ຽນແປງກົດລະບຽບຕໍ່ການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານຢ່າງມີປະສິດທິພາບ;
- ກວດກາການປະຕິບັດຕາມນິຕິກຳຂອງທະນາຄານຕໍ່ກັບກົດໝາຍ, ຂໍ້ບັງຄັບ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດທາງກົດໝາຍທີ່ອາດສາມາດສົ່ງຜົນກະທົບແກ່ລາຍລະອຽດຄວາມສ່ຽງຂອງທະນາຄານໄດ້.
- ປຶກສາຫາລືກັບໜ່ວຍງານບໍລິຫານ ແລະ ນັກກວດສອບພາຍນອກໃນການຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບ ທຫລ, ຕົວແທນທາງຜູ້ວາງກົດລະບຽບ ຫຼື ພາກສ່ວນລັດຖະບານ ແລະ ບັນດາລາຍງານຕໍ່ສາທາລະນະທີ່ກ່ຽວກັບທະນາຄານ.

ຈ) ຄວາມສ່ຽງທາງຊື່ສຽງ ແລະ ອື່ນໆ

- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດຂອງການບໍລິຫານ ແລະ ຄວບຄຸມຄວາມສ່ຽງທາງຊື່ສຽງ
- ພິຈາລະນາ ແລະ ດູແລການປະພຶດຄວາມສ່ຽງອື່ນໆ ຕາມທີ່ເໝາະສົມ

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງຂອງສະພາບໍລິຫານຈັດຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່າໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆ ສາມ (3) ເດືອນ. ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງບໍລິສັດໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສີ່ (4) ຄັ້ງໃນປີ 2017.

(3) ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ

ຈຸດປະສົງ

ສະມາຊິກຄະນະກຳມະການແມ່ນຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍສະພາບໍລິຫານຕາມຈຸດປະສົງດັ່ງນີ້:

- ຊ່ວຍສະພາບໍລິຫານພັດທະນາ ແລະ ບໍລິຫານຂອງການຈັດຕັ້ງນະໂຍບາຍການດຳເນີນງານທີ່ຍຸດຕິທຳ ແລະ

ຂັ້ນຕອນທີ່ໂປ່ງໃສໃນການໃຫ້ຜົນຕອບແທນແກ່ຜູ້ອຳນວຍການ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສຂອງທະນາຄານ, ແລະ ກຳນົດຜົນຕອບແທນໃນແຕ່ລະກຸ່ມ.

- ພິຈາລະນາວຽກງານການແຕ່ງຕັ້ງ ແລະ ມາດຕາຕ່າງໆຂອງທະນາຄານ ແລະ ບັນດາຂະບວນການສຳລັບປະເມີນຜົນການເຮັດວຽກຂອງບັນດາສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ, ຄະນະກຳມະການຂອງສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຄະນະກຳມະການບໍລິຫານ, ດູແລ ແລະ ສະເໜີຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບບັນຫາຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ.

ອົງປະກອບ

ໃນທ້າຍປີ 2017, ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານແມ່ນປະກອບດ້ວຍສະມາຊິກ ສາມ (3) ທ່ານຈາກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ບັນດາຜູ້ບໍລິຫານ:

- Mr. Ou Sophanarith, ປະທານ (ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ)
- Mr. Charles Chuon Vann, ສະມາຊິກ (ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ)
- Ms. Song Khenglay, ສະມາຊິກ (ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ)

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບຜົນຕອບແທນ

- ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ ແລະ ໂຄງຮ່າງຂອງທະນາຄານຕໍ່ກັບຜົນຕອບແທນທັງໝົດຂອງຜູ້ອຳນວຍການ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສ ແລະ ສ້າງຕັ້ງກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນທີ່ໂປ່ງໃສ ແລະ ເປັນທາງການແກ່ການພັດທະນານະໂຍບາຍໃນຜົນຕອບແທນ.
- ແນະນຳແກ່ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບບັນດາກຸ່ມຜົນຕອບແທນພິເສດຂອງຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສ, ບໍ່ຈຳກັດ ແລະ ລວມເຖິງ: ເງິນເດືອນພື້ນຖານ, ການຍົກເວັ້ນຜົນຕອບແທນ, ຕົວເລືອນຮຸ້ນ ແລະ ທຸກຮູບແບບຂອງຜົນຕອບແທນ, ການຈ່າຍບຳເນັດ ແລະ ຜົນຕອບແທນທີ່ສ້າງແຮງຈູງໃຈ ແລະ ການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍແກ່ການສູນເສຍ ຫຼື ສິ້ນສຸດຂອງຕຳແໜ່ງ ຫຼື ວຽກງານ, ແລະ ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ປະທານກ່ຽວກັບຜົນຕອບແທນແກ່ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ. ຄະນະກຳມະການອາດພິຈາລະນາບັນຫາອື່ນໆ ເຊັ່ນ: ການຈ່າຍເງິນເດືອນໂດຍປຽບທຽບໃສ່ອົງກອນອື່ນ, ເວລາຂອງພັນທະສັນຍາ, ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ, ເງື່ອນໄຂຂອງການວ່າຈ້າງໃນເຄືອ ແລະ ໃນຕະຫຼາດ, ຄວາມປາຖະໜາໃນຜົນຕອບແທນ

ໂດຍອີງຕາມການປະຕິບັດງານ.

- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຜົນຕອບແທນໂດຍອີງຕາມການປະຕິບັດງານເຊິ່ງອີງໃສ່ເປົ້າໝາຍຂອງອົງກອນ ແລະ ຈຸດປະສົງທີ່ໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຂອງສະພາບໍລິຫານໃນແຕ່ລະໄລຍະເວລາ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ຕ້ອງຊຳລະໃຫ້ແກ່ບັນດາຜູ້ອຳນວຍການບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ບໍລິຫານອາວຸໂສໃນການສູນເສຍ ຫຼື ການສິ້ນສຸດໃນການເຮັດວຽກ ຫຼື ຕຳແໜ່ງເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈວ່າຄ່າຊົດເຊີຍນັ້ນເປັນໄປຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາ ແລະ ຄ່າຊົດເຊີຍດັ່ງກ່າວແມ່ນຍຸດຕິທຳ ແລະ ບໍ່ຫຼາຍຈົນເກີນໄປສຳລັບທະນາຄານ.
- ພິຈາລະນາ ແລະ ອະນຸມັດຄ່າຊົດເຊີຍການຈັດກຽມກ່ຽວກັບການປົດຕຳແໜ່ງ ຫຼື ຍ້າຍໜ້າທີ່ຂອງບັນດາຜູ້ອຳນວຍການທີ່ກະທຳຜິດຕໍ່ລະບຽບ, ແລະ ເພື່ອໝັ້ນໃຈວ່າການຈັດກຽມນັ້ນແມ່ນເປັນຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາ ແລະ ການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍໃດໜຶ່ງແມ່ນສົມເຫດສົມຜົນ.
- ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ປະທານຂອງສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບໜ້າທີ່ເສີມ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ອຳນວຍການທີ່ເປັນສະມາຊິກຂອງສະພາບໍລິຫານ.

ອຳນາດ ແລະ ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ

- ປະເມີນ ແລະ ຍົກລະດັບຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ຄວາມພິ່ງພໍໃຈໃນຄວາມສາມາດຂອງສະພາບໍລິຫານ, ບັນດາຄະນະກຳມະການ ແລະ ບັນດາຜູ້ອຳນວຍການ.
- ກະກຽມຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບຂະໜາດ ແລະ ອົງປະກອບຂອງສະພາບໍລິຫານລວມທັງແຜນການສືບຕໍ່ທີ່ສາມາດຮັກສາຄວາມດຸ່ນດ່ຽງຂອງທັກສະ, ປະສິບການ ແລະ ຄວາມຊຳນິຊຳນານໃຫ້ເໝາະສົມ.
- ກະກຽມຄຳແນະນຳໃຫ້ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບການແຕ່ງຕັ້ງ ຫຼື ຍ້າຍຕຳແໜ່ງຂອງບັນດາຜູ້ອຳນວຍການ.
- ພິຈາລະນາຂັ້ນຕອນການປະເມີນຜົນການດຳເນີນງານຂອງສະພາບໍລິຫານ.
- ວິນິໄສບັນດາຜູ້ສະໝັກ ແລະ ພິຈາລະນາການແຕ່ງຕັ້ງສຳລັບການແຕ່ງຕັ້ງບັນດາສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ຈັດການອາວຸໂສ.
- ພິຈາລະນາແຜນສືບຕໍ່ສຳລັບປະທານ, ປະທານໝູນວຽນ, ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ແລະ ຜູ້ຈັດການອາວຸໂສ, ແລະ ການພິຈາລະນາຄວາມສາມາດພິເສດໃນທະນາຄານ.
- ດູແລ ແລະ ກະກຽມຄຳແນະນຳແກ່ສະພາບໍລິຫານກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານຂອງສະພາບໍລິຫານລວມ

ເຖິງນະໂຍບາຍ ແລະ ການດຳເນີນງານຂອງສະພາບໍລິຫານທີ່ຈຳເປັນ ຫຼື ສົມເຫດສົມຜົນທີ່ຊ່ວຍໃຫ້ການດຳເນີນງານຂອງສະພາບໍລິຫານມີປະສິດທິພາບ ແລະ ເກີດປະສິດທິຜົນ.

- ດູແລການພັດທະນາຕາມສະໄໝນິຍົມ, ບັນດາການເລີ່ມຕົ້ນ ຫຼື ຂໍສະເໜີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງສະພາບໍລິຫານໃນລາວ ແລະ ບັນຫາອື່ນໆທີ່ສາມາດແຜ່ຂະຫຍາຍມາກະທົບຕໍ່ທະນາຄານ ແລະ ກະກຽມຄຳແນະນຳສູ່ສະພາບໍລິຫານເມື່ອເກີດມີການປ່ຽນແປງໃນການດຳເນີນງານ.

ການປະຊຸມ

ຕາຕະລາງການປະຊຸມຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຂອງສະພາບໍລິຫານຈັດຂຶ້ນຢ່າງຕໍ່າໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆ ທົກ (6) ເດືອນ. ຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງຂອງສະພາບໍລິຫານໄດ້ຈັດກອງປະຊຸມຂຶ້ນ ສາມ (3) ຄັ້ງ ໃນປີ 2017.

"Canadia Bank Lao Ltd. is committed to conduct business in a prudent manner and to uphold the highest standard of effective corporate governance. The Bank develops and maintains appropriate internal control and risk management systems in compliance with Bank of the Lao PDR (BOL) guidelines and principle of effective corporate governance to achieve consistent strong performance results, sustainable growth and strong reputation."

Information Disclosure and Transparency

The Bank has always recognized the importance of disclosing information that is necessary for stakeholders and regulators. Management is responsible for the preparation of the Bank's financial statement. To ensure they are accurate, reliable and in compliance with the BOL's regulation and Accounting Law of Lao PDR. The annual report includes the audited financial statements and other relevant information, and is published and disseminated to stakeholders. In addition, the Bank publishes the annual audited financial statements on its website at www.canadiabank.com.la

Code of Conduct

The highest standards of professionalism, ethics, integrity and honesty are expected of all employees of the Bank. Staff and management are required to perform their work diligently and honestly, placing first the interests of the Bank. In addition, all staff and management understand, accept and abide by the Bank's Code of Conduct, which is as follows:

- Not to solicit or to receive on an solicited basis gifts, commissions kickbacks or valuables of any kind from customers.
- Not to use their position to conduct private business;
- Not to conduct in any acts, behaviors or arrangements causing damages to the Bank;
- Not to engage in any acts, behaviors or arrangements causing damages to the Bank's reputation and/or financial interest; and
- Maintain and safeguard of confidential information.

Internal Control and Audit

The Bank implemented various initiatives in order to establish an internal control system, which is in line with generally accepted standards, and the

BOL's regulations and guidelines. The Bank's internal control structure includes the following:

1. Audit Committee is charged with the duty and responsibility of reviewing the Bank's financial report to ensure that they are accurate and adequately disclosed. The committee is responsible for ensuring that the Bank's internal control and internal audit functions are adequate, appropriate and effective. Along with external and internal auditors, the committee reviews the systems on a regular basis.
2. The Board's Risk Management Committee established and appropriate internal control structure, system and process to identify, evaluate, monitor and manage significant risks that may affect the achievement of business objectives. Compliance matters are reported to the Board, which provides a holistic and overall view of all compliance matters across the Bank's operations.
3. Internal Audit Department is responsible for performing the annual risk-based audit. The audit is prioritized and scoped according to an assessment of financial and operational risk exposure of the Bank. The Internal Audit Department reports directly to the Audit Committee.
4. Compliance and Risk Management Department is responsible for providing recommendations to ensure that the Bank is compliant with the rules and regulations issued by relevant authorities, as well as the Bank's internal policies and procedure. Compliance and Risk Management Department reports directly to the Board's Risk Management Committee.
5. The Bank has in place an appropriate "Whistle Blowing" policy. The Chairman of the Board or the Chairman of the Audit Committee reviews anonymous complaints that employees may

raise about possible misappropriation, malpractice, malfeasance or conflicts of interest. The complaints are independently investigated and followed-up.

COMPOSITION OF THE BOARD OF DIRECTORS

The composition of the Board has been realigned to strengthen its strategic capacity, overall business policy development, and provide leadership for management and staff. As at 31 December 2017, the Board is comprised of seven (7) members, two (2) of who are independent non-executive directors.

- Mr. Pung Kheav Se
(Chairman)
- Mr. Charles Chuon Vann
(Vice Chairman)
- Mr. Dethphouvang Moularath
(Independent Non-executive Director)
- Mr. Lee Hong
(Independent Non-executive Director)
- Mr. Ou Sophanarith
(Member)
- Mr. Lor Chee Leng
(Member)
- Ms. Song Khenglay
(Member)

Independent non-executive directors of the Bank are directors who meet qualifications and requirements specified by the BOL regulations. The Bank compiled The Director Independence Standards for the Board of Directors, adopted to make its independent determinations with exercise of director's judgment independent of the management. Roles of the Chairman and the CEO are separated, which is consistent with the corporate principle of balancing power and authority. In addition, as a principle of good corporate governance, all directors are subject to re-nomination and re-election every two (2) years, according to the Law on Commercial Bank.

Meetings

The Board schedules meetings at least once every three (3) months. In 2017, the Board held four (4) meetings.

RESPONSIBILITIES OF THE BOARD

The Board directs the Bank in the conduct of its affairs. In doing so, the Board undertakes a fiduciary role to ensure that corporate responsibility and ethical standards are met, and to ensure the viability of the Bank in the best of interest of the Bank's shareholders while also taking into account the interests of other stakeholders. The Board is responsible for supervising the business operations, establishing corporate governance policies with practical guidelines to ensure the functioning of its duties, setting strategic direction and long-term goals of the Bank, ensuring that adequate resources are available to meet strategic objectives, and establishing a risk framework and strategy for risks to be assessed and managed.

The Board formed committees which are divided into two level authorities: (1) the Board Committees and; (2) Executive Management Committee, with particular term of reference for regulatory purposes when it needs assistance or when an issue requires more resources and attention. This allows the Board to concentrate on broader strategic issues and directions.

The Board may either delegate some of its powers to the committee, enabling it to act directly, or may require recommendations of the committee will be governed in its Board's approved Charter.

1. Board Committees include: Audit Committee (AC), Board Risk Management Committee (BRMC) and Board Governance Committee (BGC).
2. Executive Management Committees closely monitor and oversee the Bank's day-to-day operations, and report actual progress to the Board on a regular basis. These committees include: Canadia Management Committee (CMC), Credit Committee (CC) and Human Resource Committee (HRC).

For the purpose of compliance with the Law on Commercial Bank, the Board committees are described as follows:

(1) THE AUDIT COMMITTEE

Purpose

The primary objective of the Audit Committee (as a standing committee of the Board) is to assist the Board in the effective discharge of its fiduciary responsibilities for corporate governance, financial reporting and internal control.

Composition

At the end of 2017, the Audit Committee is comprised of three (3) members from the Board, and led by one (1) independent non-executive director.

- Mr. Dethphouvang Moularath, Chairman (Independent Non-executive Director)
- Mr. Ou Sophanarith, Member (Director)
- Ms. Song Khenglay, Member (Director)

Authority and Main Responsibility

- The Audit Committee is authorized by the Board to investigate any activity within its jurisdiction. The Committee shall have unrestricted access to both the internal and external auditors and to all employees of the Bank. The committee may, with the approval of the Board, consult legal or other professionals where they consider necessary to carry out their duties.
- The Audit Committee shall consider the appointment of external auditors, audit fee and any questions or registration or dismissal.
- The Committee shall review the financial reports and report to the Board.
- The Committee shall review the report of internal audits and monitor the performance of the internal audit department on regular basis.
- The Committee shall perform any other tasks as directed by the Board.

Meetings

The Audit Committee schedules meetings at least once every three (3) months. The Audit Committee held four (4) meetings during 2017.

(2) THE BOARD RISK MANAGEMENT COMMITTEE

Purpose

The Board Risk Management Committee actively manages the risk inherent in the Bank. In order to manage risks, the Board defines and forms the Committee to oversee the risk profile and approve the risk management framework.

In addition, the Committee shall take responsibilities by the Board's discretionary power to set risk tolerance, approve frameworks, and policies and procedures for effective management of risks.

Composition

As at the date of this report, the Board Risk Management Committee is comprised of three (3) members from the Board:

- Mr. Lee Hong, Chairman (Independent Non-executive Director)
- Mr. Lor Chee Leng, Member (Non-executive Director)
- Ms. Song Khenglay, Member (Director)

Authority and Main Responsibility

The Committee will recommend to the Board the parameters of the Bank's risk framework, monitoring the alignment of risk profile with risk tolerance as defined. The Committee's oversight responsibilities include, but not limited to, the following elements:

a) Credit Risk

- Review and approve the framework for the management of credit risk in accordance with the Credit Policies and Procedures manual.
- Review and monitor the risk profile, performance and management of the credit portfolio.
- Review and develop appropriate credit risk policies.
- Review the Bank's bad debt performance and provision for loan loss (general and specific provision in compliance with the BOL regulations)

b) *Market Risk*

- Review and approve the framework for the management of market risk.
- Review and monitor the Bank's market risk performance and exposure against limits.
- Review and develop appropriate market risk policies.
- Review structural interest rate risk positions for the Bank.

c) *Liquidity Risk*

- Review and approve the framework for the management of liquidity risk.
- Review and monitor the Bank's liquidity position and the development of appropriate liquidity risk policies.
- Review and monitor the Bank's funding plan and funding requirements.

d) *Operational Risk*

- Review and approve the framework for the management of operational risk.
- Review and monitor the performance of operational risk management and internal controls.
- Review the development and ongoing review of appropriate operational risk policies.

In relation to compliance risk:

- Review the compliance risk processes that are in place to anticipate and effectively manage the impact of regulatory change on the Bank's operations;
- Oversee compliance by the Bank with applicable laws, regulations and regulatory requirement that may impact the Bank's risk profile;
- Discuss with management and external auditors any correspondences with BOL regulators or government agencies, and any published reports that raise issues material to the Bank;

e) *Reputation and other Risk*

- Review and monitor the performance of reputation risk management & controls.
- Review and monitor the performance of other risk types as appropriate.

Meetings

The Board Risk Management Committee schedules meeting at least once every three (3) months.

The Board Risk Management Committee held four (4) meetings in 2017.

(3) THE BOARD GOVERNANCE COMMITTEE

Purpose

Committee members are appointed by the Board with the following purposes:

- Assist the Board to develop and administer a fair and transparent procedure for setting policy on the remuneration of directors and senior management of the Bank, and determine their remuneration packages.
- Review selection and appointment practices of the Bank and the processes for evaluating the performance of the Board, Board committee and executive management committee members. Monitor and present recommendations regarding the Board governance issues.

Composition

At the end of 2017, the Committee is comprised of three (3) members from the Board and the Management:

- Mr. Ou Sophanarith, Chairman (Director)
- Mr. Charles Chuon Vann, Member (Director)
- Ms. Song Khenglay, Member (Director)

Authority and Main Responsibility for Remuneration

- Make recommendations to the Board on the policy and structure of the Bank for all remuneration of directors and senior management, and establishment of a formal and transparent procedure for developing policy on such remuneration.
- Recommendation to the Board the specific remuneration packages of all executive directors and senior management, including without limitation: base salaries, deferred compensation, stock option and any benefits in kind, pension rights and incentive payments and any compensation payable for loss or ter-

mination of their office or appointment, and make recommendations to the Chairman on the remuneration of non-executive directors. The Committee may consider factors such as salaries paid by comparable companies, time commitment, responsibilities, employment conditions elsewhere in the group and the market, and desirability of performance-based remuneration.

- Review and approve performance-based remuneration by reference to corporate goals and objectives resolved by the Board from time to time.
- Review and approve the compensation payable to executive directors and senior management in connection with any loss or termination of their office or appointment to ensure that such compensation is determined in accordance with relevant contractual terms and that such compensation is otherwise fair and not excessive for the Bank.
- Review and approve compensation arrangement related to dismissal or removal of directors for misconduct, and ensure that such arrangements are determined in accordance with relevant contractual terms and that any compensation payment is otherwise reasonable and appropriate.
- Provide advice to the Chairman of the Board regarding remuneration for supplementary duties and liabilities of Directors who are also members of a Board Committee.

Authority and Main Responsibility for Nomination

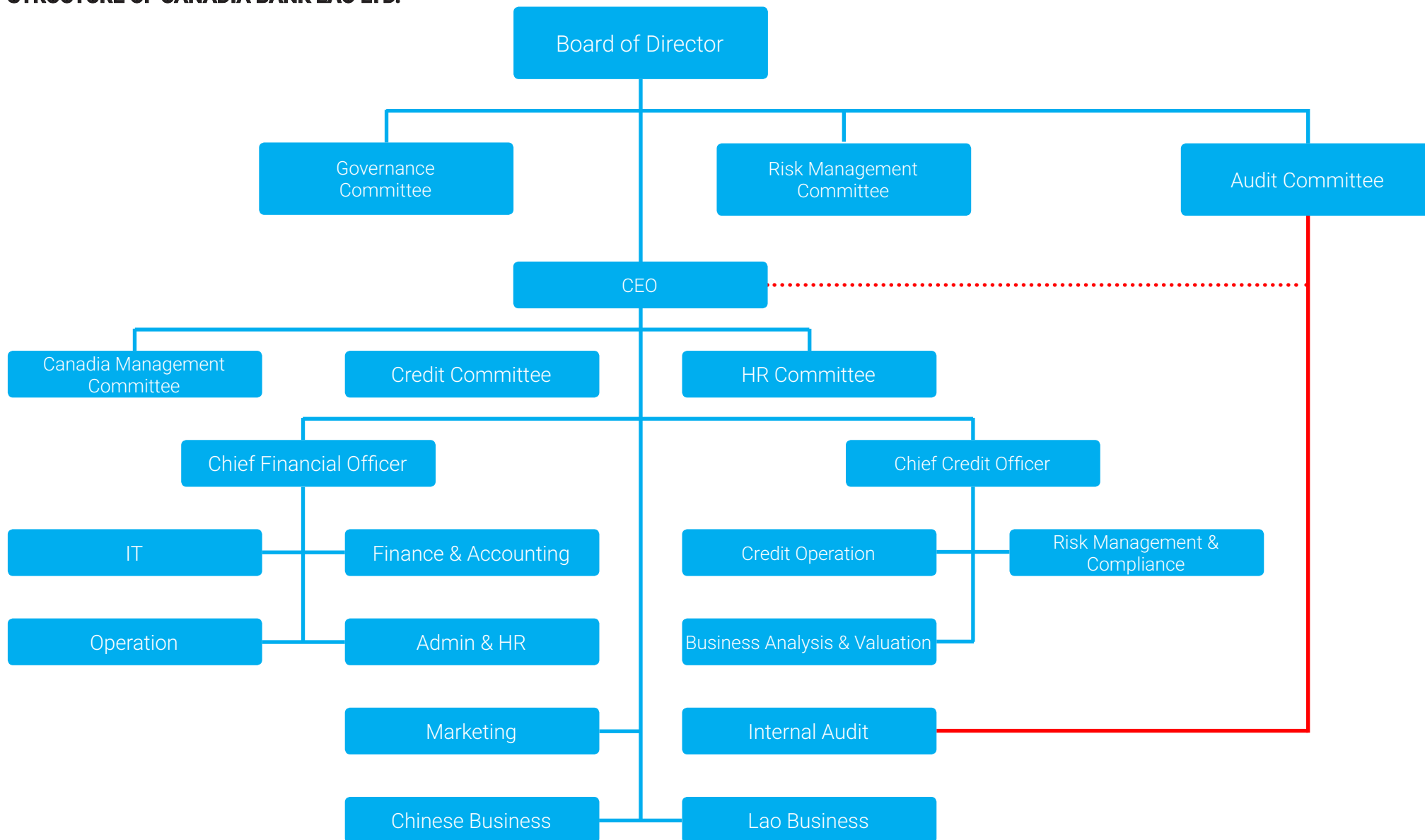
- Assess and enhance necessary and desirable competencies of the Board, its committees and directors.
- Make recommendation on the size and composition of the Board, including succession plans to enable an appropriate balance of skills, experience and expertise to be maintained.
- Make recommendations to the Board on the appointment and removal of directors.
- Review a process for evaluation of the performance of the Board.

- Identify candidates and review nominations for appointments of members of the Board and senior management.
- Review succession planning for the Chairman, alternate chairman, CEO and senior management, and talent review in the Bank.
- Monitor and make recommendations to the Board on board governance issues including board policies and practices as necessary or appropriate to enable the Board to operate effectively and efficiently.
- Monitor developing trends, initiatives or proposals in relation to board governance issues in Laos and elsewhere in order to determine the extent to which such initiatives impact the Bank and make recommendations to the Board on any changes to be implemented.

Meetings

The Board Governance Committee schedules meetings at least once every six (6) months to assess matters as assigned by the Board. The Committee held three (3) meetings in 2017.

STRUCTURE OF CANADIA BANK LAO LTD.



ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ

ທະນາຄານ

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ (“ທະນາຄານ”) ແມ່ນທຸລະກິດໃນເຄືອຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊືນ. ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ (“ສປປ ລາວ”). ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ ໄປອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 28/ທຫລ ເຊິ່ງວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (“ທຫລ”) ລົງວັນທີ 14 ສິງຫາ 2015.

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງທະນາຄານແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017, ທຶນຈົດທະບຽນທີ່ ຖອກແລ້ວຂອງທະນາຄານແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ (ທຽບເທົ່າ 36,258,158 ໂດລາ).

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານແມ່ນໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານການທະນາຄານທົ່ວໄປ ແລະ ບໍລິການທາງການເງິນຕ່າງໆໃນ ສປປ ລາວ.

ທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ຖະໜົນປາງຄຳ, ບ້ານ ຊຽງຍືນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ຄະນະອຳນວຍການ

ສະມາຊິກຂອງຄະນະອຳນວຍການໃນໄລຍະປີທີ່ສິ້ນສຸດ ແລະ ວັນທີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ລວມມີ:

ຊື່	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ Pung Kheav Se	ປະທານ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Charles Chuon Vann	ຮອງປະທານ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Dethphouvang Moularath	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ	ວັນທີ 1 ກັນຍາ 2015
ທ່ານ Lee Hong	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫຼະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ	ວັນທີ 1 ກັນຍາ 2015
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Lor Chee Leng	ສະມາຊິກ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ ນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014

ສະພາບໍລິຫານ

ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານໃນໄລຍະປີທີ່ສິ້ນສຸດ ແລະ ວັນທີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ລວມມີ:

ຊື່	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ. Buth Ang	ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່	ວັນທີ 6 ມິຖຸນາ 2015
ທ່ານ. Thai Nha	ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ	ວັນທີ 9 ທັນວາ 2015

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍ

ຕົວແທນທາງດ້ານກົດໝາຍຂອງທະນາຄານໃນໄລຍະປີທີ່ສິ້ນສຸດ ແລະ ວັນທີຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ແມ່ນ ທ່ານ Buth Ang, ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

ນັກກວດສອບບັນຊີ

ນັກກວດສອບບັນຊີຂອງທະນາຄານ ແມ່ນບໍລິສັດ ເອີນແອນຢັງ ລາວ ຈຳກັດ.

GENERAL INFORMATION

THE BANK

Canadia Bank Lao Limited (the “Bank”), a subsidiary of Canadia Bank Plc, was established in Lao People’s Democratic Republic (“Lao PDR”). The Bank operates under Banking License No. 28/BOL granted by Bank of the Lao PDR (“the BOL”) on 14 August 2015.

The initial registered capital of the Bank is LAK 300,000,000,000. The actual paid-up capital as at 31 December 2017 is LAK 300,000,000,000 (equivalent to US Dollar 36,258,158).

The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking and related financial services.

The Bank is located at Pangkham Road, Xiengnheun Village, Chathabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR.

BOARD OF DIRECTORS

Members of the board of directors during the year and at the date of this report are as follows:

<u>Name</u>	<u>Title</u>	<u>Date of appointment</u>
Mr. Pung Kheav Se	Chairman	21 March 2014
Mr. Charles Chuon Vann	Vice Chairman	21 March 2014
Mr. Dethphouvang Moularath	Independent Non-executive Director	1 September 2015
Mr. Lee Hong	Independent Non-executive Director	1 September 2015
Mr. Ou Sophanarith	Member	21 March 2014
Mr. Lor Chee Leng	Member	21 March 2014
Ms. Song Khenglay	Member	21 March 2014

MANAGEMENT

Members of the Management during the year and at the date of this report are as follows:

<u>Name</u>	<u>Title</u>	<u>Date of appointment</u>
Mr. Buth Ang	Chief Executive Officer	6 June 2015
Mr. Thai Nha	Chief Financial Officer	9 December 2015

LEGAL REPRESENTATIVE

The legal representative of the Bank during the year and at the date of this report is Mr. Buth Ang – Chief Executive Officer.

AUDITORS

The auditors of the Bank are Ernst & Young Lao Co., Ltd.

ບົດລາຍງານຂອງຄະນະອຳນວຍການ

ຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ("ທະນາຄານ") ມີຄວາມຍິນດີນຳສະເໜີບົດລາຍງານຂອງຕົນເອງ ແລະ ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະອຳນວຍການຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງແຕ່ລະປີການບັນຊີໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມສະຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານ ແລະ ຜົນປະກອບການ ແລະ ກະແສເງິນສົດໃນປີ. ໃນການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນດັ່ງກ່າວ, ຄະນະອຳນວຍການຂອງທະນາຄານຕ້ອງປະຕິບັດດັ່ງນີ້:

- › ຄັດເລືອກເອົາບັນດານະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ.
- › ພິຈາລະນາ ແລະ ຄາດຄະເນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ ແລະ ຮອບຄອບ.
- › ຖະແຫຼງການວ່າດ້ວຍບັນດາມາດຕະຖານການບັນຊີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ຖືກປະຕິບັດໂດຍປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ເປີດເຜີຍ ແລະ ອະທິບາຍ ຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ.
- › ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນບົນພື້ນຖານຄວາມຕໍ່ເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ, ຍົກເວັ້ນໃນກໍລະນີທີ່ທະນາຄານຫາກຕັ້ງຂໍ້ສົມມຸດຖານ ຫຼື ຄາດຄະເນວ່າທະນາຄານຈະບໍ່ສາມາດດຳເນີນທຸລະກິດຕໍ່ໄປໄດ້.

ຖະແຫຼງການຂອງຄະນະອຳນວຍການ

ຄະນະອຳນວຍການມີຄວາມຍິນດີຖະແຫຼງການວ່າດ້ວຍເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນໄດ້ສະແດງພາບພົດອັນຖືກຕ້ອງ ແລະ ມີຄວາມຍຸຕິທຳກ່ຽວກັບຖານະທາງການເງິນຂອງທະນາຄານນະເວລາທ້າຍປີວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ລວມທັງຜົນການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານ ແລະ ກະແສເງິນສົດສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດອີງຕາມກົດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບທີ່ວາງອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.



ທ່ານ Buth Ang
 ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
 28 ມີນາ 2018

REPORT OF MANAGEMENT

Management of Canadia Bank Lao Ltd (“the Bank”) is pleased to present its report and the Bank’s financial statements for the year ended 31 December 2017.

MANAGEMENT’S RESPONSIBILITY IN RESPECT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The Bank’s Management is responsible for the financial statements of each financial year which give a true and fair view of the financial position of the Bank and of the result of its operations and its cash flows for the year. In preparing those financial statements, management is required to:

- › select suitable accounting policies and then apply them consistently;
- › make judgments and estimates that are reasonable and prudent;
- › state whether applicable accounting standards have been followed, subject to any material departures disclosed and explained in the financial statements; and
- › prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to presume that the Bank will continue its business.

Management is responsible for ensuring that proper accounting records are kept which disclose, with reasonable accuracy at any time, the financial position of the Bank and to ensure that the accounting records comply with the applied accounting system. It is also responsible for safeguarding the assets of the Bank and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

Management confirmed that it has complied with the above requirements in preparing the accompanying financial statements.

STATEMENT BY MANAGEMENT

Management does hereby state that, in its opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Bank as at 31 December 2017 and of the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with the Accounting Law of the Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer
Vientiane, Lao PDR
28 March 2018

ບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ

ຮຽນ: ຄະນະບໍລິຫານຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ

ຄຳເຫັນ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ("ທະນາຄານ"), ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍໃບລາຍງານຖານະການເງິນນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017, ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ່ດັ່ງກ່າວ ແລະ ບົດອະທິບາຍ ຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ປະກອບດ້ວຍບົດສະຫຼຸບຂອງບັນດານະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ສຳຄັນ.

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ທະນາຄານ ໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການຕ່າງໆທີ່ໄດ້ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ພື້ນຖານການອອກຄຳເຫັນ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ. ບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າທີ່ກຳນົດໄວ້ພາຍໃຕ້ບັນດາມາດຕະຖານເຫຼົ່ານັ້ນໄດ້ຖືກອະທິບາຍເພີ່ມເຕີມໃນວັກ "ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ" ຕໍ່ໄປນີ້. ພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນມີຄວາມເປັນເອກະລາດຈາກທະນາຄານໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດຈັນຍາບັນທາງບັນຊີສຳລັບນັກວິຊາຊີບບັນຊີຂອງສະພາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານຈັນຍາບັນ ແລະ ບັນດາຂໍ້ກຳນົດທາງດ້ານຈັນຍາບັນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າໃນ ສປປ ລາວ, ແລະ ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້ປະຕິບັດບັນດາຄວາມຮັບຜິດຊອບທາງດ້ານຈັນຍາບັນອື່ນໆໂດຍສອດຄ່ອງກັບເງື່ອນໄຂເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ກົດຈັນຍາບັນທາງບັນຊີສຳລັບນັກວິຊາຊີບບັນຊີຂອງສະພາມາດຕະຖານສາກົນດ້ານຈັນຍາບັນ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອວ່າຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບແມ່ນພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.

ບັນຫາທີ່ຄວນເອົາໃຈໃສ່

ພວກຂ້າພະເຈົ້າສະເໜີໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕໍ່ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເລກທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນທີ່ໄດ້ອະທິບາຍພື້ນຖານຂອງການບັນຊີທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍທະນາຄານ. ບັນດານະໂຍບາຍການບັນຊີເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງທີ່ຈະນຳສະເໜີຖານະທາງການເງິນ, ຜົນການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດຂອງທະນາຄານເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການບັນຊີສາກົນທີ່ຍອມຮັບໂດຍທົ່ວໄປ. ຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນບໍ່ໄດ້ສະແດງຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂຕໍ່ກັບບັນຫານີ້.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານແມ່ນມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການບັນຊີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ບັນດາລະບຽບການອື່ນໆທີ່ວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນການກະກຽມ ແລະ ການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແລະ ສຳລັບບັນດາການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານເຫັນວ່າ ວ່າມີຄວາມຈຳເປັນໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນໃຫ້ມີຄວາມຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫລວງ, ທີ່ອາດຈະເກີດຈາກການສໍ້ໂກງ ຫລື ຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆ.

ໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນ, ຄະນະບໍລິຫານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການປະເມີນຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານ ທາງດ້ານຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ ແລະ ນຳໃຊ້ພື້ນຖານການບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກການແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດຈົນກວ່າທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານ ທະນາຄານ ຫາກເຫັນວ່າທຸລະກິດບໍ່ມີຄວາມອາດສາມາດໃນການດຳເນີນງານຕໍ່ໄດ້ ຫຼື ໃນກໍລະນີທີ່ທາງຄະນະບໍລິຫານທະນາຄານມີຈຸດປະສົງຢາກຍຸບເລີກ ຫຼື ຢຸດກິດຈະການ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງນັກກວດສອບ ໃນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

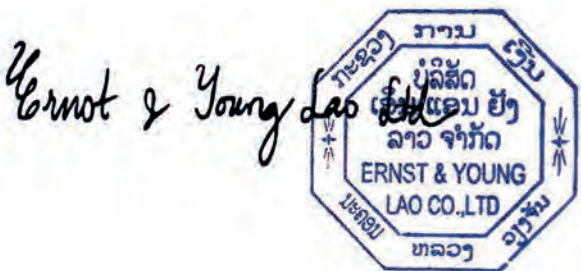
ຈຸດປະສົງໃນການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນເພື່ອຮັບປະກັນການຮັບປະກັນທີ່ລົມເຫດສົມຜົນວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍພາບລວມແມ່ນປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫລວງ, ບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫລື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດ

ຕ່າງໆ. ແລະ ເພື່ອການອອກບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະທີ່ປະກອບມີຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ການຮັບປະກັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນແມ່ນການຮັບປະກັນໃນລະດັບສູງແຕ່ບໍ່ໄດ້ຮັບປະກັນວ່າການກວດສອບທີ່ໄດ້ດຳເນີນໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບຈະສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນໄດ້ຕະຫຼອດທັງໝົດ. ຂໍ້ຜິດພາດສາມາດເກີດຂຶ້ນຈາກການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຂໍ້ຜິດພາດຕ່າງໆແມ່ນຖືກພິຈາລະນາວ່າສຳຄັນຈາກລາຍການດຽວ ຫຼື ຫຼາຍລາຍການລວມກັນ ແລະ ມີອິດທິພົນຕໍ່ການຕັດສິນໃຈທາງເສດຖະກິດຂອງຜູ້ນຳໃຊ້ເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ໃນການກວດສອບໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ໃຊ້ການຕັດສິນ ແລະ ວິນິໄສແບບມີອາຊີບໃນຕະຫຼອດການດຳເນີນການກວດສອບ. ພວກຂ້າພະເຈົ້າຍັງໄດ້:

- › ກຳນົດ ແລະ ປະເມີນບັນດາຄວາມສ່ຽງຂອງຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນບໍ່ວ່າຈະເປັນຍ້ອນການສໍ້ໂກງ ຫຼື ຍ້ອນຄວາມຜິດພາດຕ່າງໆ, ອອກແບບ ແລະ ດຳເນີນຂັ້ນຕອນການກວດສອບເພື່ອຮອງຮັບບັນດາຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ ແລະ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຈະໄດ້ຮັບເອົາຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃຫ້ແກ່ການອອກຄຳເຫັນຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ. ຄວາມສ່ຽງຂອງການບໍ່ສາມາດກວດພົບຂໍ້ຜິດພາດອັນໃຫຍ່ຫຼວງທີ່ມີຜົນມາຈາກການສໍ້ໂກງແມ່ນສູງກວ່າຜົນທີ່ມາຈາກຄວາມຜິດພາດ, ເນື່ອງຈາກວ່າການສໍ້ໂກງອາດລວມມີການສົມຮູ້ຮ່ວມຄິດ, ການປອມແປງ, ການລະເລີຍໂດຍຕັ້ງໃຈ, ການບົດເບືອນ ຫຼື ລະເມີດຫຼັກການການຄວບຄຸມພາຍໃນ.
- › ສ້າງທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບເພື່ອອອກແບບຂັ້ນຕອນການກວດສອບທີ່ເໝາະສົມກັບສະພາບການຕ່າງໆແຕ່ບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງເພື່ອສະແດງຄຳເຫັນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບຂອງການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງທະນາຄານ.
- › ປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງບັນດານະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງການຄາດຄະເນທາງການບັນຊີ ແລະ ການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ໂດຍຄະນະບໍລິຫານ.
- › ສະຫຼຸບກ່ຽວກັບຄວາມເໝາະສົມຂອງການນຳໃຊ້ພື້ນຖານຂອງບັນຊີວ່າດ້ວຍຫຼັກການແຫ່ງຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດຂອງຄະນະບໍລິຫານໂດຍອີງຕາມຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບບໍ່ວ່າຈະເປັນຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນຈາກບັນດາເຫດການ ຫຼື ເງື່ອນໄຂທີ່ອາດເປັນຂໍ້ສົງໄສທີ່ສຳຄັນກ່ຽວກັບຄວາມອາດສາມາດຂອງທະນາຄານໃນສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ. ຖ້າຫາກພວກຂ້າພະເຈົ້າສະຫຼຸບໄດ້ວ່າມີຄວາມບໍ່ແນ່ນອນທີ່ສຳຄັນເກີດຂຶ້ນ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ລະບຸໃນບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະໃນການເປີດເຜີຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນເພື່ອໃຫ້ສະເໜີໃຫ້ເອົາໃຈໃສ່ຕື່ມອີກ ຫຼື ຖ້າຫາກຂາດການເປີດເຜີຍທີ່ພຽງພໍ, ພວກຂ້າພະເຈົ້າຈະຕ້ອງໄດ້ສະແດງຄຳເຫັນແບບມີເງື່ອນໄຂ. ການສະຫຼຸບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າແມ່ນອີງຕາມຫຼັກຖານການກວດສອບທີ່ໄດ້ຮັບຈົນເຖິງວັນທີ່ຂອງບົດລາຍງານຂອງນັກກວດສອບອິດສະຫຼະ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ບັນດາເຫດການໃນອະນາຄົດ ຫຼື ເງື່ອນໄຂອື່ນໆອາດເປັນສາເຫດເຮັດໃຫ້ທະນາຄານຢຸດຕິການສືບຕໍ່ຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ, ການວາງແຜນຂອບເຂດ ແລະ ເວລາຂອງການກວດສອບ ແລະ ຂໍ້ຄົ້ນພົບທາງການກວດສອບທີ່ສຳຄັນປະກອບມີບັນດາຂໍ້ບົກຜ່ອງທີ່ສຳຄັນໃດໆໃນການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ພວກຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ກຳນົດໃນລະຫວ່າງການກວດສອບຂອງພວກຂ້າພະເຈົ້າ.



ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
28 ມີນາ 2018

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To: The Management of Canadia Bank Lao Ltd

Opinion

We have audited the financial statements of Canadia Bank Lao Ltd("the Bank"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2017, the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements of the Bank are prepared, in all material respects, in accordance with the Accounting Law of Lao PDR and with the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Bank in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in Lao PDR, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Emphasis of Matter

We draw attention to Note 2 to the financial statements, which describes the accounting policies adopted by the Bank. These accounting policies are not intended to present the financial position, the results of operations and cash flows of the Bank in accordance with international generally accepted accounting principles. Our opinion is not modified in respect of this matter.

Responsibilities of the Bank's Management for the Financial Statements

The Bank's management is responsible for the preparation of the financial statements in accordance with the Accounting Law of Lao PDR and with the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of the financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditors' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

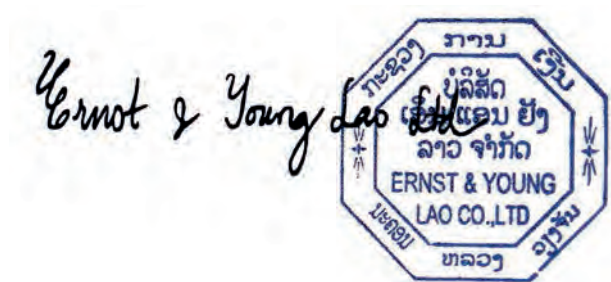
Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that

includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- › Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- › Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Bank's internal control.
- › Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- › Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.

We communicate with management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



Vientiane, Lao PDR

28 March 2018

ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ

ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ລຳດັບ	ລາຍການ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
A.	ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍຈາກການດຳເນີນງານ			
1.	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ	3	23,278	16,074
1.1	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍລະຫວ່າງທະນາຄານ		1,180	746
1.2	ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍຈາກລູກຄ້າ		22,098	15,328
2.	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ	3	(383)	(209)
2.1	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍສຳລັບທະນາຄານ		-	-
2.2	ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍສຳລັບລູກຄ້າເງິນຝາກ		(383)	(209)
I.	ລາຍຮັບສຸດທິຈາກດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍ		22,895	15,865
3	ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການ	4	527	740
4	ລາຍຈ່າຍຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການ	4	(252)	(188)
5	ກຳໄລ ສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	5	1,073	30
II.	ລາຍຮັບສຸດທິຈາກການດຳເນີນງານ		24,243	16,606
B	ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ			
6	ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ		198	60
7	ລາຍຈ່າຍຄ່າບໍລິຫານງານ		(7,647)	(6,098)
7.1	ເງິນເດືອນ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍບຸກຄະລາກອນອື່ນໆ	6	(4,408)	(3,534)
7.2	ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການບໍລິຫານ	7	(3,170)	(2,558)
7.3	ລາຍຈ່າຍການດຳເນີນງານອື່ນໆ		(69)	(6)
8	ຄ່າຫຼັຍຫຼຽນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມ		(4,068)	(5,698)
9	ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ	8	(3,012)	(301)
10	ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ		-	-
III.	ລວມກຳໄລກ່ອນອາກອນ		9,714	4,410
11	ອາກອນກຳໄລປະຈຳປີ	18.2	(2,169)	(667)
IV.	ກຳໄລສຸດທິຫຼັງຫັກອາກອນ		7,545	3,743

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Thai Nha
 ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
 28 ມີນາ 2018

ກວດກາໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
 ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

利润表

2017年12月31日

编号	项目	附注	2017 老币(百万)	2016 老币(百万)
A.	运营收入及支出			
1.	利息及相关收入	3	23,278	16,074
1.1	银行间的利息及相关收入		1,180	746
1.2	来自客户的利息及相关收入		22,098	15,328
2.	利息及相关支出	3	(383)	(209)
2.1	银行间的利息及相关支出		-	-
2.2	付给客户的利息及相关支出		(383)	(209)
I.	净利息及相关收入		22,895	15,865
3	手续费及佣金收入	4	527	740
4	手续费及佣金支出	4	(252)	(188)
5	外汇交易净收益	5	1,073	30
II.	净运营收益		24,243	16,606
B	其他收入及支出			
6	其他运营收入		198	60
7	管理费用		(7,647)	(6,098)
7.1	工资及其他员工费用	6	(4,408)	(3,534)
7.2	其他管理费用	7	(3,170)	(2,558)
7.3	其他运营费用		(69)	(6)
8	折旧和摊销费用		(4,068)	(5,698)
9	其他运营费用	8	(3,012)	(301)
10	不良贷款拨备净额(转为支出)		-	-
III.	税前净利润		9,714	4,410
11	现行所得税	18.2	(2,169)	(667)
IV.	税后净利润		7,545	3,743

制表:

审核:



Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
老挝万象
2018年3月28日



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

INCOME STATEMENT

for the year ended 31 December 2017

Code	ITEMS	Notes	2017 LAKm	2016 LAKm
A.	OPERATING INCOME AND EXPENSES			
1.	Interest and similar income	3	23,278	16,074
1.1	Interest and similar income from interbank		1,180	746
1.2	Interest and similar income from customers		22,098	15,328
2.	Interest and similar expense	3	(383)	(209)
2.1	Interest and similar expense for interbank		-	-
2.2	Interest and similar expense for customers		(383)	(209)
I.	NET INTEREST AND SIMILAR INCOME		22,895	15,865
3	Fee and commission income	4	527	740
4	Fee and commission expense	4	(252)	(188)
5	Net gain from foreign currency trading	5	1,073	30
II.	NET OPERATING INCOME		24,243	16,606
B	OTHER INCOME AND EXPENSES			
6	Other operating income		198	60
7	Administration expenses		(7,647)	(6,098)
7.1	Payroll and other staff costs	6	(4,408)	(3,534)
7.2	Other administration expenses	7	(3,170)	(2,558)
7.3	Other operating expense		(69)	(6)
8	Depreciation and amortization charges		(4,068)	(5,698)
9	Other operating expenses	8	(3,012)	(301)
10	Provision for non-performing loans		-	-
III.	TOTAL PROFIT BEFORE TAX		9,714	4,410
11	Current profit tax	18.2	(2,169)	(667)
IV.	NET PROFIT AFTER TAX		7,545	3,743

Prepared by:

Reviewed by:

Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
Vientiane, Lao PDR
28 March 2018



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ລຳດັບ	ຊັບສິນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
I	ເງິນສົດ ແລະ ເງິນຝາກຢູ່ ທຫລ		99,232	139,697
1	ເງິນສົດໃນຄັງ	9	6,172	9,476
2	ເງິນຝາກກັບ ທຫລ	10	93,060	130,221
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		74,531	40,986
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	11.1	6,333	4,536
2	ເງິນຝາກປະຈຳ	11.2	68,198	36,450
III	ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ, ມູນຄ່າສຸດທິເງິນແຮງທີ່ບໍ່ເກີດອອກອາຜົນ	12	170,893	145,862
IV	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່		4,747	8,849
1	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ	13.1	4,730	6,338
2	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ	13.2	17	2,511
V	ຊັບສິນອື່ນໆ		23,179	17,659
1	ໜີ້ຕ້ອງຮັບ	14	8,198	2,041
2	ຊັບສິນອື່ນໆ	15	14,981	15,618
	ລວມຍອດຊັບສິນ		372,582	353,053

ລຳດັບ	ໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ	ບົດອະທິບາຍ ເລກທີ	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານອື່ນ	16	48,594	39,197
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ		48,594	39,197
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	17	7,828	9,703
1	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ		361	653
2	ເງິນຝາກປະຢັດ		4,673	2,772
3	ເງິນຝາກມີກຳນົດ		2,794	6,278
III	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		2,658	1,247
1	ດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ		76	118
2	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອາກອນ	18.1	1,596	667
3	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆ		986	462
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ		59,080	50,147
IV	ທຶນຕົນເອງ ແລະ ຄັງສຳຮອງ			
1	ທຶນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ	19	300,000	300,000
2	ຄັງເງິນແຮຕາມລະບຽບການ		956	201
3	ເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື້ອ	12.2	3,780	729
4	ຄັງເງິນແຮຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		-	159
5	ກຳໄລສະສົມ		8,766	1,817
	ລວມຍອດທຶນ		313,502	302,906
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		372,582	353,053

ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ(ຕໍ່)

ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ລຳດັບ	ລາຍການນອກໃບລາຍງານຖານະການເງິນ	ບົດອະທິ ບາຍເລກທີ	ສຳລັບປີທີ່ ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	ສຳລັບປີ ທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
I	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງ			
A	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງເພື່ອກູ້ຢືມ			
1	ຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ຊັບຈຳນອງເພື່ອກູ້ຢືມຂອງລູກຄ້າ		494,595	438,456
	ລວມຍອດຫຼັກຊັບຄ້ຳປະກັນ ແລະ ການຈຳນອງ		494,595	438,456

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Thai Nha
 ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
 28 ມີນາ 2018

ກວດກາໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
 ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

资产负债表

2017年12月31日

编号	资产	附注	31/12/2017 老币(百万)	31/12/2016 老币(百万)
I	现金及央行结余		99,232	139,697
1	现金	9	6,172	9,476
2	央行结余	10	93,060	130,221
II	其他银行结余		74,531	40,986
1	往来账户	11.1	6,333	4,536
2	定期存款	11.2	68,198	36,450
III	贷款及不良贷款拨备净额	12	170,893	145,862
IV	固定资产		4,747	8,849
1	有形固定资产	13.1	4,730	6,338
2	无形固定资产	13.2	17	2,511
V	其他资产		23,179	17,659
1	应收利息	14	8,198	2,041
2	其他资产	15	14,981	15,618
	资产总计		372,582	353,053
编号	负债和资本	附注	31/12/2017 老币(百万)	31/12/2016 老币(百万)
I	其他银行存款	16	48,594	39,197
1	往来账户		48,594	39,197
II	客户存款	17	7,828	9,703
1	往来账户		361	653
2	活期存款		4,673	2,772
3	定期存款		2,794	6,278
III	其他负债		2,658	1,247
1	应付利息		76	118
2	应交所得税	18.1	1,596	667
3	其他应付款		986	462
	负债总计		59,080	50,147
IV	资本和储备金			
1	实收资本	19	300,000	300,000
2	储备金		956	201
3	信贷业务准备金	12.2	3,780	729
4	外汇差准备金		-	159
5	留存盈余		8,766	1,817
	总资本		313,502	302,906
	总负债及资本		372,582	353,053

资产负债表（续）

2017年12月31日

编号	项目	附注	31/12/2017 老币(百万)	31/12/2016 老币(百万)
I	抵押品			
A	贷款抵押品			
1	客户贷款抵押品		494,595	438,456
	抵押品总计		494,595	438,456

制表:

Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
老挝万象
2018年3月28日

审核:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

BALANCE SHEET

as at 31 December 2017

<i>Code</i>	<i>ASSETS</i>	<i>Notes</i>	<i>31/12/2017</i> <i>LAKm</i>	<i>31/12/2016</i> <i>LAKm</i>
I	Cash and balances with the BOL		99,232	139,697
1	Cash on hand	9	6,172	9,476
2	Balances with the BOL	10	93,060	130,221
II	Due from other banks		74,531	40,986
1	Demand deposits	11.1	6,333	4,536
2	Term deposits	11.2	68,198	36,450
III	Loans to customers, net of provision for non-performing loans	12	170,893	145,862
IV	Fixed assets		4,747	8,849
1	Tangible fixed assets	13.1	4,730	6,338
2	Intangible fixed assets	13.2	17	2,511
V	Other assets		23,179	17,659
1	Accrued interests receivable	14	8,198	2,041
2	Other assets	15	14,981	15,618
	TOTAL ASSETS		372,582	353,053
<i>Code</i>	<i>LIABILITIES AND CAPITAL</i>	<i>Notes</i>	<i>31/12/2017</i> <i>LAKm</i>	<i>31/12/2016</i> <i>LAKm</i>
I	Due to other banks	16	48,594	39,197
1	Demand deposits		48,594	39,197
II	Due to customers	17	7,828	9,703
1	Demand deposits		361	653
2	Saving deposits		4,673	2,772
3	Fixed term deposits		2,794	6,278
III	Other liabilities		2,658	1,247
1	Accrued interest payables		76	118
2	Taxes payable	18.1	1,596	667
3	Others payables		986	462
	TOTAL LIABILITIES		59,080	50,147
IV	Capital and reserves			
1	Paid-up capital	19	300,000	300,000
2	Regulatory reserve		956	201
3	General provision for credit activities	12.2	3,780	729
4	Foreign exchange differences reserve		-	159
5	Retained earnings		8,766	1,817
	TOTAL CAPITAL		313,502	302,906
	TOTAL LIABILITES AND CAPITAL		372,582	353,053

BALANCE SHEET (continued)

as at 31 December 2017

Code	OFF BALANCE SHEET ITEMS	Notes	31/12/2017 LAKm	31/12/2016 LAKm
I	Collaterals and Mortgages			
A	Collaterals and Mortgages for loans			
1	Collaterals and Mortgages for loans to customers		494,595	438,456
	TOTAL COLLATERALS AND MORTGAGES		494,595	438,456

Prepared by:

Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
Vientiane, Lao PDR
28 March 2018

Reviewed by:

Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງທຶນເຈົ້າຂອງ

ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

	ທຶນຈົດທະບຽນ ທີ່ຖອກແລ້ວ ລ້ານກີບ	ຄັງເງິນແຮຕາມ ລະບຽບການ ລ້ານກີບ	ຄັງເງິນແຮຈາກການແລກ ປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ລ້ານກີບ	ເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບກິດ ຈະກຳສິນເຊື່ອ ລ້ານກີບ	ຂາດທຶນສະສົມ ລ້ານກີບ	ລວມ ລ້ານກີບ
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 1 ມັງກອນ 2016	300,000	-	-	428	(1,725)	298,703
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	-	3,743	3,743
ຄັງເງິນແຮຕາມລະບຽບການ	-	201	-	-	(201)	-
ຄັງເງິນແຮຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	-	-	159	-	-	159
ລາຍຈ່າຍເງິນແຮທີ່ໄປສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	301	-	301
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	300,000	201	159	729	1,817	302,906
ກຳໄລສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	-	7,545	7,545
ຄັງເງິນແຮຕາມລະບຽບການເພີ່ມເຕີມ	-	755	-	-	(755)	-
ລາຍຈ່າຍເງິນແຮທີ່ໄປສຸດທິພາຍໃນປີ	-	-	-	3,012	-	3,012
ເກັບຄືນຄັງເງິນແຮຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	-	-	(159)	-	159	-
ສ່ວນຕ່າງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ	-	-	-	39	-	39
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	300,000	956	-	3,780	8,766	313,502

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Thai Nha

ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

28 ມີນາ 2018

ກວດກາໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang

ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

权益变动表

2017年12月31日

	实收资本老币 (百万)	监管储备 金老币 (百万)	外汇储备金老币 (百万)	信贷业务储备金老币 (百万)	(累计亏损) 留存盈余老币 (百万)	总计老币 (百万)
2016年1月1日余额	300,000	-	-	428	(1,725)	298,703
年净利润	-	-	-	-	3,743	3,743
监管准备金	-	201	-	-	(201)	-
外汇差准备金	-	-	159	-	-	159
年度净拨备	-	-	-	301	-	301
2016年12月31日余额	300,000	201	159	729	1,817	302,906
年净利润	-	-	-	-	7,545	7,545
增加监管准备金	-	755	-	-	(755)	-
年度净拨备	-	-	-	3,012	-	3,012
撤销外汇差准备金	-	-	(159)	-	159	-
外汇差	-	-	-	39	-	39
2017年12月31日余额	300,000	956	-	3,780	8,766	313,502

制表:



Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
老挝万象
2018年3月28日

审核:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

for the year ended 31 December 2017

	<i>Paid-up capital</i> LAKm	<i>Regulatory reserve</i> LAKm	<i>Foreign exchange reserve</i> LAKm	<i>General provision for credit activities</i> LAKm	<i>(Accumulated losses)/ Retained earnings</i> LAKm	<i>Total</i> LAKm
Balance as at 01/01/2016	300,000	-	-	428	(1,725)	298,703
Net profit for the year	-	-	-	-	3,743	3,743
Regulatory reserve	-	201	-	-	(201)	-
Foreign exchange differences reserve	-	-	159	-	-	159
Net general provision charged during the year	-	-	-	301	-	301
Balance as at 31/12/2016	300,000	201	159	729	1,817	302,906
Net profit for the year	-	-	-	-	7,545	7,545
Additional regulatory reserve	-	755	-	-	(755)	-
Net general provision charged during the year	-	-	-	3,012	-	3,012
Reversal of foreign exchange differences reserve	-	-	(159)	-	159	-
Foreign exchange difference	-	-	-	39	-	39
Balance as at 31/12/2017	300,000	956	-	3,780	8,766	313,502

Prepared by:

Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
Vientiane, Lao PDR
28 March 2018

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

ລາຍການ	ບົດອະທິ ບາຍເລກທີ	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ			
ກຳໄລສຸດທິກ່ອນອາກອນ		9,714	4,410
ດັດແກ້ສຳລັບ:			
ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັຍທັງ ແລະ ຄ່າເສື່ອມ		4,068	5,698
ຂາຍຊັບສິນອອກ		70	363
ເງິນແຮສຳລັບທີ່ເສຍສິນເຊື່ອ	12.2	3,012	301
ກຳໄລຈາກການຕີມູນຄ່າຂອງບັນຊີທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	5	(936)	-
ກຳໄລຈາກການດຳເນີນງານກ່ອນການປ່ຽນແປງຂອງຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນໃນການດຳເນີນງານ		15,928	10,772
(ເພີ່ມຂຶ້ນ)/ຫຼຸດລົງຂອງຊັບສິນຈາກການດຳເນີນງານ			
ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ		21,754	41,358
ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ		(25,031)	(60,207)
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ		(6,157)	(1,940)
ຊັບສິນອື່ນໆ		808	(12,141)
ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ)ຂອງໜີ້ສິນຈາກການດຳເນີນງານ			
ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ		9,397	7,252
ເງິນຝາກໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ		(1,875)	(8,180)
ອາກອນກຳໄລຈ່າຍພາຍໃນປີ	18.2	(1,240)	-
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ		(42)	-
ໜີ້ສິນອື່ນໆ		1,460	638
ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກ/(ໃຊ້ເຂົ້າ) ໃນກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ		15,002	(22,448)
ກິດຈະກຳການລົງທຶນ			
ລາຍຈ່າຍເພື່ອຊື້ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ ແລະ ອຸປະກອນ		(168)	(1,843)
ກະແສເງິນສົດສຸດທິໃຊ້ເຂົ້າໃນກິດຈະກຳການລົງທຶນ		(168)	(1,843)
ກິດຈະກຳທາງການເງິນ			
ກະແສເງິນສົດສຸດທິຈາກກິດຈະກຳທາງການເງິນ		-	-
ເພີ່ມຂຶ້ນ/(ຫຼຸດລົງ) ສຸດທິຂອງເງິນສົດພາຍໃນປີ		14,834	(24,291)
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນຕົ້ນປີ		79,114	103,405
ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດໃນທ້າຍປີ	20	93,948	79,114

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Thai Nha
 ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
 28 ມີນາ 2018

ກວດກາໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
 ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

现金流量表

2017年12月31日

项目	附注	31/12/2017 老币(百万)	31/12/2016 老币(百万)
经营活动			
税前净利润		9,714	4,410
调整：			
折旧和摊销费用		4,068	5,698
固定资产销账		70	363
贷款损失拨备金	12.2	3,012	301
重估货币价值后的外汇兑换收益	5	(936)	-
经营资产和负债变动前的经营收益		15,928	10,772
(增加)/减少经营性资产			
其他银行结余		21,754	41,358
贷款及预付款		(25,031)	(60,207)
应计利息收入		(6,157)	(1,940)
其他资产		808	(12,141)
运营负债增加(减少)			
其他银行结余		9,397	7,252
客户存款及其他应付客户款项		(1,875)	(8,180)
年度利润税	18.2	(1,240)	-
应计利息支出		(42)	-
其他负债		1,460	638
经营活动产生的现金流量净额		15,002	(22,448)
投资活动			
支付给财产和设备		(168)	(1,843)
投资活动现金流量净额		(168)	(1,843)
金融活动			
金融活动现金流量净额		-	-
年度现金净增长(减少)		14,834	(24,291)
年初现金及现金等价物		79,114	103,405
年末现金及现金等价物	20	93,948	79,114

制表：



Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
老挝万象
2018年3月28日

审核：



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

CASHFLOW STATEMENT

for the year ended 31 December 2017

ITEMS	Notes	2017 LAKm	2016 LAKm
OPERATING ACTIVITIES			
Net profit before tax		9,714	4,410
Adjustments for:			
Depreciation and amortization charges		4,068	5,698
Fixed assets written off		70	363
Provision for credit losses	12.2	3,012	301
Foreign exchange gains arising from revaluation of monetary accounts denominated in foreign currencies	5	(936)	-
Operating profit before changing in operating assets and liabilities		15,928	10,772
(Increase)/decrease in operating assets			
Balances with other banks		21,754	41,358
Loans and advances to customers		(25,031)	(60,207)
Accrued interest income		(6,157)	(1,940)
Other assets		808	(12,141)
Increase/(decrease) in operating liabilities			
Due to other banks		9,397	7,252
Customer deposits and other amounts due to customers		(1,875)	(8,180)
Profit tax paid during the year	18.2	(1,240)	-
Accrued interest expenses		(42)	-
Other liabilities		1,460	638
Net cash flows from/(used in) operating activities		15,002	(22,448)
INVESTING ACTIVITIES			
Payments to acquire property and equipment		(168)	(1,843)
Net cash flows used in investing activities		(168)	(1,843)
FINANCING ACTIVITIES			
Net cash flows from financing activities		-	-
Net increase/(decrease) in cash for the year		14,834	(24,291)
Cash and cash equivalents at the beginning of year		79,114	103,405
Cash and cash equivalents at the end of year	20	93,948	79,114

Prepared by:



Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
Vientiane, Lao PDR
28 March 2018

Reviewed by:



Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

1. ຂໍ້ມູນຂອງທະນາຄານ

ການສ້າງຕັ້ງ ແລະ ການດຳເນີນງານ

ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ ("ທະນາຄານ") ແມ່ນທຸລະກິດໃນເຄືອຂອງ ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊົນ. ທີ່ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢູ່ໃນ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ("ສປປ ລາວ"). ທະນາຄານດຳເນີນທຸລະກິດພາຍໃຕ້ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດທະນາຄານ ສະບັບເລກທີ 28/ທຫລ ເຊິ່ງວາງອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ") ລົງວັນທີ 14 ສິງຫາ 2015.

ການເຄື່ອນໄຫວຕົ້ນຕໍຂອງທະນາຄານແມ່ນໃຫ້ບໍລິການທາງດ້ານການທະນາຄານທົ່ວໄປ ແລະ ບໍລິການທາງການເງິນຕ່າງໆໃນ ສປປ ລາວ.

ຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວ

ທຶນຈົດທະບຽນໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງທະນາຄານແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ ທຶນຈົດທະບຽນຕົວຈິງນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ແມ່ນ 300,000,000,000 ກີບ

ຄະນະອຳນວຍການ

ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານ ໃນໄລຍະປີທີ່ສິ້ນສຸດ ແລະ ວັນທີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ລວມມີ:

ຊື່	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ Pung Kheav Se	ປະທານ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Charles Chuon Vann	ຮອງປະທານ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Dethphouvang Moularath	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ	ວັນທີ 1 ກັນຍາ 2015
ທ່ານ Lee Hong	ຜູ້ອຳນວຍການອິດສະຫລະທີ່ບໍ່ໄດ້ບໍລິຫານ	ວັນທີ 1 ກັນຍາ 2015
ທ່ານ Ou Sophanarith	ສະມາຊິກ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ Lor Chee Leng	ສະມາຊິກ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014
ທ່ານ ນາງ Song Khenglay	ສະມາຊິກ	ວັນທີ 21 ມີນາ 2014

ສະພາບໍລິຫານ

ສະມາຊິກສະພາບໍລິຫານໃນໄລຍະປີທີ່ສິ້ນສຸດ ແລະ ວັນທີເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ລວມມີ:

ຊື່	ຕຳແໜ່ງ	ວັນທີແຕ່ງຕັ້ງ
ທ່ານ. Buth Ang	ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່	ວັນທີ 6 ມິຖຸນາ 2015
ທ່ານ. Thai Nha	ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ	ວັນທີ 9 ທັນວາ 2015

ທີ່ຕັ້ງ

ທະນາຄານຕັ້ງຢູ່ຖະໜົນ ປາງຄຳ, ບ້ານ ຊຽງຍືນ, ເມືອງຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ.

ພະນັກງານ

ພະນັກງານທັງໝົດຂອງ ທະນາຄານ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ມີທັງໝົດແມ່ນ 47 ຄົນ (ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016: 43 ຄົນ).

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

ນະໂຍບາຍທາງການບັນຊີທີ່ສຳຄັນທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນມີດັ່ງນີ້:

2.1. ຄຳຖະແຫຼງການຄວາມສອດຄ່ອງ

ຜູ້ບໍລິຫານຂອງທະນາຄານຂໍຢັ້ງຢືນວ່າໄດ້ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນໂດຍສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການທີ່ວ່າງອອກໂດຍ ທຫລ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສ້າງ ແລະ ນຳສະເໜີເອກະສານທາງການເງິນ.

2.2. ພື້ນຖານການກະກຽມ

ທະນາຄານໄດ້ກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນເປັນຫົວໜ່ວຍລ້ານກີບຕາມດຳລັດ ເລກທີ 02/ນຍ ໂດຍນາຍົກລັດຖະມົນຕີແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນວັນທີ 22 ມີນາ 2000 ແລະ ກົດໝາຍການບັນຊີຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ລະບຽບການບັນຊີອື່ນໆ ໄດ້ກຳນົດໂດຍ ທຫລ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສ້າງ ແລະ ນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ໄດ້ຖືກກະກຽມໂດຍນຳໃຊ້ຫຼັກການບັນຊີ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ການລາຍງານທາງການບັນຊີທີ່ຖືກຍອມຮັບທົ່ວໄປໃນ ສປປ ລາວ. ດັ່ງນັ້ນ, ໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ, ໃບລາຍງານຖານະການເງິນ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງທຶນຕົນເອງ, ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ແລະ ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນສຳລັບທ່ານທີ່ບໍ່ຮູ້ຫຼັກການບັນຊີ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ການປະຕິບັດການບັນຊີຂອງລາວ, ນອກຈາກນັ້ນ ເອກະສານລາຍງານສະບັບນີ້ບໍ່ມີຈຸດປະສົງເພື່ອນຳສະເໜີຖານະການເງິນຂອງທະນາຄານ ຜົນຂອງການດຳເນີນງານ ແລະ ກະແສເງິນສົດອີງຕາມຫຼັກການບັນຊີ ແລະ ການປະຕິບັດການບັນຊີທີ່ຍອມຮັບທົ່ວໄປໃນປະເທດອື່ນນອກຈາກ ສປປ ລາວ.

2.3. ປີການບັນຊີ

ປີການບັນຊີຂອງທະນາຄານໃນການກະກຽມເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນເລີ່ມຈາກວັນທີ 1 ມັງກອນ ແລະ ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ.

2.4. ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ

ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານອີງຕາມການຕັ້ງໜີ້ຄ້າງຮັບຄ້າງຈ່າຍໂດຍນຳໃຊ້ວິທີການຄິດໄລ່ແບບສະເໝີຕົວ ແລະ ອັດຕາດອກເບ້ຍແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາເງິນກູ້/ເງິນຝາກກັບລູກຄ້າ.

ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບຈະຖືກຢຸດຕິກຳຕໍ່ເມື່ອເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນໜີ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ (ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເລກທີ 2.8 ຄວາມໝາຍຂອງເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ) ຫລື ເມື່ອຜູ້ບໍລິຫານເຊື່ອວ່າຜູ້ກູ້ຍືມແມ່ນບໍ່ມີຄວາມສາມາດຊຳລະຄືນດອກເບ້ຍ ແລະ ຕົ້ນທຶນໄດ້. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍກ່ຽວກັບເງິນກູ້ແມ່ນໄດ້ຖືກບັນທຶກລົງໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານເມື່ອໄດ້ຮັບເງິນຕົວຈິງ.

2.5. ການຮັບຮູ້ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ

ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການປະກອບດ້ວຍຄ່າທຳນຽມທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການບໍລິການໂອນເງິນ (ລວມມີການຊຳລະການຄ້າ) ຄ່າທຳນຽມທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກທຸລະກິດເງິນກູ້.

ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານບົນພື້ນຖານຫຼັກການເງິນສົດ.

2.6 ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດ

ເງິນສົດ ແລະ ທຽບເທົ່າເງິນສົດແມ່ນລວມມີເງິນສົດ ແລະ ການລົງທຶນໄລຍະສັ້ນທີ່ມີສະພາບຄ່ອງສູງໂດຍມີອາຍຸຄົບກຳນົດຕໍ່າກວ່າ 30 ວັນ ເຊິ່ງພ້ອມທີ່ຈະປ່ຽນເປັນເງິນສົດໄດ້ ແລະ ບັນຊີໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນທີ່ມີອາຍຸຄົບກຳນົດຕໍ່າກວ່າ ຫຼື ເທົ່າກັບ 30 ວັນ.

2.7 ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ

ເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າແມ່ນຖືກຮັບຮູ້ຕາມຕົ້ນທຶນ ແລະ ສະແດງຍອດຄ້າງຊຳລະລົບໃຫ້ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ.

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

2. ສະຫລຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.8. ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງເລກທີ 324/ທຫລ (ທຫລ 324) ລົງວັນທີ 19 ເມສາ 2011, ທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຈັດຊັ້ນເງິນກູ້ ແລະ ຫັກເງິນແຮສຳລັບຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າຂອງເງິນກູ້ດັ່ງນັ້ນ, ເງິນກູ້ແມ່ນຖືກຈັດຊັ້ນເປັນເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ ຫລື ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນອີງຕາມສະຖານະພາບການຊຳລະເງິນທີ່ຍັງຄົງຄ້າງ ແລະ ປັດໃຈທາງດ້ານຄຸນນະພາບອື່ນໆ. ເງິນກູ້ຖືກຈັດຊັ້ນກຸ່ມ (A) ເປັນໜີ້ປົກກະຕິ; ກຸ່ມ (B) ເປັນໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່; ແມ່ນຈະຖືກພິຈາລະນາເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ, ເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນໜີ້ຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານກຸ່ມ (C) ຫຼື ໜີ້ສົງໃສກຸ່ມ (D) ຫຼື ກຸ່ມ (E) ແມ່ນໜີ້ສູນແມ່ນຈະຖືກພິຈາລະນາເປັນເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ ຫຼື ໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກ.

ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງເລກທີ 324/ທຫລ ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ເປັນໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດໂດຍການຄິດໄລ່ເອົາຍອດເຫລືອຄ້າງຊຳລະເງິນກູ້ແຕ່ລະລາຍການຄູນໃຫ້ອັດຕາເງິນແຮທີ່ເໝາະສຳລັບການຈັດຊັ້ນເງິນກູ້ນັ້ນໆຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ກຸ່ມ	ປະເພດ	ເງິນແຮ
C	ໜີ້ຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານ	20%
D	ໜີ້ສົງໃສ	50%
E	ໜີ້ສູນ	100%

ສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງເງິນແຮດັ່ງກ່າວແມ່ນຈະໄດ້ຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານເປັນ “ລາຍຈ່າຍເງິນແຮຄ່າເສື່ອມໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກ ຫຼື ເກັບຄືນເງິນແຮຄ່າເສື່ອມໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກ”. ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ເປັນໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກສະສົມແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກລົງໃນໃບສະຫລຸບຊັບສົມບັດໃນ “ເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າ (ຫຼັງຫັກເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ເປັນໜີ້ຕ້ອງຮັບທວງຍາກ)”.

2.9. ເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ

ອີງຕາມ ທຫລ 324 ທະນາຄານ ຕ້ອງຫັກເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມໃນອັດຕາ 3.00 % ຂອງຍອດເຫຼືອເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດຊັ້ນເປັນປະເພດໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ນະວັນທີສ້າງໃບສະຫລຸບຊັບສົມບັດ ແລະ ຕ້ອງຫັກເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ຖືກຈັດປະເພດເປັນໜີ້ປົກກະຕິແມ່ນອີງຕາມການແຈ້ງການຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ທີ່ແຈ້ງອອກໃນແຕ່ລະປີ. ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017, ອັດຕາເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມ, ສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ຈັດເປັນປະເພດໜີ້ປົກກະຕິແມ່ນຢູ່ໃນລະຫວ່າງ 0.5% ຫາ 1.00% ອີງຕາມໜັງສືທາງການເລກທີ 242/ທຫລ ອອກໂດຍທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ລົງວັນທີ 02 ເມສາ 2011 ອີງຕາມຂໍ້ຕົກລົງດັ່ງກ່າວທະນາຄານໄດ້ກຳນົດອັດຕາເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມແມ່ນ 0.5% ຂອງຍອດເຫຼືອຂອງໜີ້ປົກກະຕິ.

ທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ຕົກລົງຂ້າງເທິງຂອງ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນການຫັກເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມສຳລັບໜີ້ປົກກະຕິ ແລະ ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017.

ອີງຕາມກົດລະບຽບບັນຊີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຊິ່ງວາງອອກໂດຍ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ສ່ວນປ່ຽນແປງຂອງເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມແມ່ນຈະບັນທຶກລົງໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບສະເພາະກິດຈະການສ່ວນເພີ່ມຂຶ້ນຂອງເງິນແຮຈະຖືກບັນທຶກເປັນ “ລາຍຈ່າຍອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ” ແລະ ການຫລຸດລົງຂອງເງິນແຮດັ່ງກ່າວຈະຖືກບັນທຶກເປັນ “ລາຍຮັບອື່ນໆຈາກການດຳເນີນງານ” ແລະ ຍອດເຫຼືອເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມຈະຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຖານະການເງິນສະເພາະກິດຈະການເປັນ “ເງິນແຮທີ່ໄປສຳລັບການສູນເສຍເງິນກູ້ລວມ” ພາຍໃຕ້ພາກສ່ວນຂອງທິນ ແລະ ຄັງສຳຮອງ.

ບົດອະທິບາຍຊັບສິນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.10. ຊັບສິນບັດຄົງທີ່

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ລວມມີຊັບສິນບັດຄົງທີ່ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ. ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນປະກອບມີເຄື່ອງຕົບແຕ່ງການປັບປຸງອາຄານ, ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງການ, ເຄື່ອງເພີນິເຈີ, ພາຫະນະ ແລະ ອຸປະກອນໄອທີ. ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນປະກອບມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການເລີ່ມຕົ້ນທຸລະກິດ ແລະ ຊັອບແວ.

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ແມ່ນສະແດງຕາມມູນຄ່າຕົ້ນທຶນລົບໃຫ້ຄ່າຫຼຸ້ຍທັງນສະສົມ; ຖ້າມີ.

ຕົ້ນທຶນຂອງຊັບສິນບັດຕໍ່ກັນໂດຍປະກອບດ້ວຍມູນຄ່າຊັບວກກັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ຕິດຕັ້ງເພື່ອການເຮັດໃຫ້ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້.

ລາຍຈ່າຍສຳລັບການຊື້ເພີ່ມເຕີມ, ການປັບປຸງ ແລະ ການຕໍ່ອາຍຸແມ່ນຈະຖືກຕິເປັນຕົ້ນທຶນ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບການບຳລຸງຮັກສາ ແລະ ຄ່າສ້ອມແປງແມ່ນຈະຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

ເມື່ອຊັບສິນບັດຖືກຂາຍ ຫຼື ໝົດອາຍຸ, ຕົ້ນທຶນ ແລະ ຄ່າຫຼຸ້ຍທັງນສະສົມຈະຖືກສະສາງຈາກໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ ແລະ ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນທີ່ມາຈາກການຂາຍອອກທີ່ຖືກບັນທຶກຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ.

2.11. ຄ່າຫຼຸ້ຍທັງນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມຂອງຊັບສິນບັດຄົງທີ່

ຄ່າຫຼຸ້ຍທັງນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມຂອງຊັບສິນບັດຄົງທີ່ແມ່ນຖືກຄິດໄລ່ຕາມວິທີຄິດໄລ່ແບບເສັ້ນຊື່ໃນອັດຕາທີ່ກຳນົດໃຊ້ຕໍ່ອາຍຸການນຳໃຊ້ທີ່ຄາດຄະເນຂອງຊັບສິນບັດເຫຼົ່ານັ້ນອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນຂອງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 70/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ທັນວາ 2015, ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ຫຼື ຫຼັງວັນທີ 24 ພຶດສະພາ 2016 ກຳນົດໂດຍປະທານສະພາແຫ່ງຊາດອັດຕາໃຊ້ການຫັກຄ່າຫຼຸ້ຍທັງນ ແລະ ຄ່າເສື່ອມມູນຄ່າປະຈຳປີມີດັ່ງນີ້:

ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ມີຕົວຕົນ:

ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງອາຄານ	5%
ອຸປະກອນທ້ອງການ	20%
ເພີນິເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕົບແຕ່ງ	20%
ພາຫະນະ	20%
ອຸປະກອນ IT	20%
ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ	
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນການເລີ່ມຕົ້ນວິສາຫະກິດ	50%
ຊັອບແວ	50%

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.12 ຄັງສຳຮອງ

ພາຍໃຕ້ຂໍ້ກຳນົດຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍທະນາຄານທຸລະກິດ ລົງວັນທີ 16 ມັງກອນ 2007, ບັນດາທະນາຄານທຸລະກິດຕ້ອງໄດ້ແບ່ງຜົນກຳໄລສຸດທິເພື່ອນຳໄປສ້າງຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- › ຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການ
- › ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ກອງທຶນອື່ນໆ

ໂດຍອີງຕາມກົດລະບຽບກ່ຽວກັບຄວາມພຽງພໍຂອງທຶນເລກທີ 1/ທຫລ ລົງວັນທີ 28 ສິງຫາ 2001 ໂດຍຜູ້ວ່າການທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ຄຳແນະນຳໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດອື່ນໆ, ບັນດາທະນາຄານທຸລະກິດແມ່ນຕ້ອງໄດ້ສ້າງຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການໃນອັດຕາ 5% ຂອງກຳໄລຫຼັງອາກອນເຊິ່ງຫັກຈາກຂາດທຶນສະສົມຈົນກວ່າຍອດສະສົມບໍ່ຕ່ຳກວ່າ 10% ຂອງທຶນຊັ້ນ 1 ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນໂດຍຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງຄະນະອຳນວຍການ/ຄະນະບໍລິຫານ. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດ ແລະ ຄວນຖືກສ້າງຂຶ້ນພາຍໃຕ້ການຕົກລົງຂອງຄະນະອຳນວຍການ, ຄະນະບໍລິຫານ. ທະນາຄານໄດ້ເພີ່ມເງິນໃນຄັງສຳຮອງຕາມລະບຽບການຊົ່ວຄາວໃນອັດຕາ 10% ຂອງກຳໄລຫຼັງອາກອນສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ເຊິ່ງຕົວເລກໃນໃບລາຍງານທາງການເງິນອາດຈະມີການປ່ຽນແປງພາຍຫຼັງການຕັດສິນໃຈຂອງຄະນະບໍລິຫານ.

2.13. ລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ທະນາຄານໄດ້ປະຕິບັດລະບົບການບັນຊີ ແລະ ບັນທຶກທຸກລາຍການເຄື່ອນໄຫວຕາມສະກຸນເງິນເດີມ. ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດໃນທ້າຍປີແມ່ນໄດ້ຖືກຕີມູນຄ່າເປັນເງິນກີບຕາມອັດຕາແລກປ່ຽນໃນມື້ປິດບັນຊີ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍທີ່ເກີດຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດພາຍໃນປີແມ່ນຖືກປ່ຽນເປັນເງິນກີບໃນທຸກເດືອນດ້ວຍອັດຕາແລກປ່ຽນສະເລ່ຍໃນເດືອນ. ສ່ວນຜິດດ່ຽງເງິນຕາຕ່າງປະເທດທີ່ເກີດຈາກການຕີມູນຄ່າຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນໃນມື້ປິດບັນຊີຖືກບັນທຶກເຂົ້າໃນ “ກຳໄລສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ” ໃນໃບລາຍງານຜົນການດຳເນີນງານ. ລາຍການອັດຕາແລກປ່ຽນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດຕໍ່ກັບເງິນກີບໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ໄດ້ນຳສະເໜີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	31 ທັນວາ 2017 ກີບ
ໂດລາສະຫະລັດ	8,274
ບາດໄທ	253
ຢວນຈີນ	1,256
ຢູໂລ	9,802
ປອນ	10,887
ໂດລາອິດສະຕາລີ	6,292

2.14 ອາກອນ

ການຄິດໄລ່ເງິນແຮສຳລັບເສຍອາກອນແມ່ນອີງຕາມກຳໄລພາຍໃນປີປະຈຸບັນໂດຍອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນວ່າດ້ວຍການເກັບອາກອນພາຍໃນ ສປປ ລາວ. ທະນາຄານມີພັນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 24% ຂອງກຳໄລທັງໝົດກ່ອນຫັກອາກອນອີງຕາມກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນສະບັບໃໝ່ ເລກທີ 70/ສພຊ ລົງວັນທີ 15 ທັນວາ 2015 ເຊິ່ງມີຜົນສັກສິດພາຍຫຼັງວັນທີ 24 ພຶດສະພາ 2016. ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານມີພັນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 24% ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 (2016: 24%). ການແຈ້ງອາກອນຂອງທະນາຄານຕ້ອງໄດ້ຮັບການກວດກາໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ, ເນື່ອງຈາກວ່າກົດໝາຍສ່ວຍສາອາກອນ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ກັບລາຍການເຄື່ອນໄຫວຫຼາຍປະເພດເຊິ່ງອາດຈະຕິຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຈຳນວນທີ່ໄດ້ຖືກລາຍງານຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດຈະມີການປ່ຽນແປງຂຶ້ນກັບການໄລ່ລຽງຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

2. ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.15 ຜົນປະໂຫຍດຂອງພະນັກງານ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼັງການຈ້າງງານ

ຜົນປະໂຫຍດຫຼັງການຈ້າງງານໄດ້ຖືກຈ່າຍໃຫ້ພະນັກງານທີ່ອອກແລ້ວຂອງທະນາຄານໂດຍກອງທຶນສະຫວັດດິການສັງຄົມ. ທາງທະນາຄານໄດ້ຈ່າຍຄ່າປະກັນສັງຄົມໃຫ້ແກ່ຕົວແທນປະກັນສັງຄົມໃນອັດຕາ 6% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານແຕ່ລະເດືອນ. ທະນາຄານຈະບໍ່ມີພັນທະອື່ນກ່ຽວກັບຜົນປະໂຫຍດຫຼັງການຈ້າງງານ.

ຜົນປະໂຫຍດເມື່ອອອກການ

ອີງຕາມມາດຕາ 82 ຂອງກົດໝາຍແຮງງານສະບັບປັບປຸງເລກທີ 43/ສພຊ ອອກໂດຍປະທານປະເທດແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ລົງວັນທີ 28 ມັງກອນ 2014, ທະນາຄານມີພັນທະຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຜູ້ທີ່ລາອອກອີງຕາມລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

- › ກໍລະນີພະນັກງານຂາດທັກສະຄວາມຊຳນານ ຫລື ມີສຸຂະພາບບໍ່ດີ ແລະ ບໍ່ສາມາດສືບຕໍ່ເຮັດວຽກໄດ້;
- › ກໍລະນີທະນາຄານພິຈາລະນາວ່າຈຳເປັນຕ້ອງຫຼຸດພະນັກງານເພື່ອປັບປຸງອົງການຈັດຕັ້ງຂອງການເຮັດວຽກໃນໜ່ວຍງານແຮງງານ.

ສຳລັບການຍົກເລີກສັນຍາຈ້າງງານໃນຂົງເຂດທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ. ທະນາຄານຕ້ອງຈ່າຍເງິນເບ້ຍລ້ຽງໃຫ້ພະນັກງານໂດຍອີງໃສ່ພື້ນຖານການຄິດໄລ່ 10% ຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານທີ່ໄດ້ຮັບກ່ອນການເລີກຈ້າງສຳລັບຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກໜ້ອຍກວ່າ 3 ປີ. ສ່ວນພະນັກງານທີ່ເຮັດວຽກຫຼາຍກວ່າ 3 ປີຂອງເງິນເດືອນພື້ນຖານຂອງພະນັກງານທີ່ຖືກໄລ່ອອກໄດ້ຮັບກ່ອນອອກວຽກ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017, ບໍ່ມີພະນັກງານທະນາຄານຖືກໄລ່ອອກຍ້ອນສາເຫດຂ້າງເທິງ, ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານຈຶ່ງບໍ່ໄດ້ຄິດໄລ່ລາຍຈ່າຍສ່ວນນີ້ໄວ້ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນາຄານ.

3. ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ລາຍຮັບທີ່ຄ້າຍຄືກັນ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍຈາກ:		
ທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ	1,180	746
ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	22,098	15,328
	23,278	16,074
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍສຳລັບ:		
ເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າ	383	209
	383	209
ດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ້າຍຄືດອກເບ້ຍສຸດທິ	22,895	15,865

4. ລາຍຮັບຈາກຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການຈາກ		
ກິດຈະກຳສິນເຊື່ອ	526	738
ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການອື່ນໆ	1	2
	527	740
ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ໃຫ້ການບໍລິການຈາກ		
ຄ່າບໍລິການໃນທຸລະກຳລະຫວ່າງທະນາຄານ	82	63
ຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການອື່ນໆ	170	125
	252	188

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

5. ກຳໄລສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ກຳໄລຈາກການຊື້ຂາຍເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	137	30
ກຳໄລຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ເກີດຈາກການຕີມູນ ຄ່າຄືນໃໝ່ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	936	-
	1,073	30

6. ເງິນເດືອນ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍບຸກຄະລາກອນອື່ນໆ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ຄ່າແຮງງານ ແລະ ເບັຍລ້ຽງ	4,226	3,414
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃຫ້ພະນັກງານ	182	120
	4,408	3,534

7. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍອື່ນໆໃນການບໍລິຫານ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ຄ່າບໍລິການຈາກພາຍນອກ	487	502
ຄ່າສ້ອມແປງ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາ	320	253
ຄ່າຕີພິມ, ການຕະຫຼາດ ແລະ ການສົ່ງເສີມການຂາຍ	103	67
ຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ	978	957
ຄ່າໂທລະຄົມມະນາຄົມ	135	122
ຄ່າຝຶກອົບຮົມ, ປະຊຸມ ແລະ ສຳມະນາ	142	127
ອາກອນ ແລະ ພັນທະ	554	72
ລາຍຈ່າຍໃນທຸລະກິດທະນາຄານ	4	4
ຄ່າທີ່ປຶກສາ	149	101
ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ	298	353
	3,170	2,558

8. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆໃນການດຳເນີນງານ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ເງິນແຮງທີ່ໄປສຳລັບເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ (ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍ 12.2)	3,012	301

9. ເງິນສົດໃນຄັງ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນສົດໃນຄັງເປັນສະກຸນເງິນກີບ	1,300	2,853
ເງິນສົດໃນຄັງເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	4,872	6,623
	6,172	9,476

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

10. ເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	81,443	65,102
ເງິນແຮຝາກບັງຄັບ(*)	716	879
ເງິນຝາກຄ້ຳປະກັນທຶນຈົດທະບຽນ(**)	10,901	64,240
	93,060	130,221

ຍອດເງິນຝາກນຳ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ລວມທັງເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ, ເງິນແຮຝາກບັງຄັບ ແລະ ເງິນຝາກຄ້ຳປະກັນທຶນຈົດທະບຽນ. ເງິນກູ້ເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ມີດອກເບ້ຍ.

(*) ພາຍໃຕ້ລະບຽບການຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ທະນາຄານແມ່ນກຳນົດໃຫ້ຕ້ອງຮັກສາຄັງສຳຮອງເງິນສົດຢູ່ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນຮູບແບບເງິນແຮຝາກບັງຄັບເຊິ່ງຄິດໄລ່ໃນອັດຕາ 5.00 % ສຳລັບສະກຸນເງິນກີບ ແລະ 10.00% ສຳລັບສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ, ໂດຍພື້ນຖານ 2 ຄັ້ງຕໍ່ເດືອນຢ່າງເປັນປົກກະຕິຂອງຍອດເງິນຝາກລູກຄ້າທີ່ມີກຳນົດຕໍ່າກວ່າ 12 ເດືອນ(2016: 5.00% ແລະ 10.00%).

(**) ອີງຕາມຂໍ້ກຳນົດລະບຽບການຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 02/PR, ທະນາຄານທຸລະກິດຕ້ອງຮັກສາຍອດເງິນຝາກພິເສດຢູ່ ທຫລ ເຊິ່ງທຽບເທົ່າ 25% ຂອງທຶນຈົດທະບຽນທີ່ຖອກແລ້ວເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມສືບເນື່ອງໃນການດຳເນີນງານ. ທະນາຄານຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກ ທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອດຳເນີນການຖອນເງິນຈາກທຶນສຳຮອງເພື່ອເປັນເງິນທຶນໝູນວຽນໃນກິດຈະການ. ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017, ຍອດເງິນຝາກພິເສດຂອງທະນາຄານມີ 10,901 ລ້ານກີບ.

11. ຫນີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ

11.1 ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ພາຍໃນປະເທດ		
ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ	2,301	557
ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ	5	5
ທະນາຄານ ອິນໂດຈີນ	1	-
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນທະນາຄານຢູ່ຕ່າງປະເທດ		
ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ມະຫາຊືນ	4,026	3,974
	6,333	4,536

11.2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກມີກຳນົດທະນາຄານຢູ່ພາຍໃນປະເທດ		
ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊືນ	46,450	31,450
ທະນາຄານ ມາຣູຮານ ເຈແປນ ລາວ	5,200	5,000
ທະນາຄານ ອິນໂດຈີນ	16,548	-
	68,198	36,450

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

11. ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ (ຕໍ່)

11.2 ເງິນຝາກມີກຳນົດ (ຕໍ່)

ສຳລັບເງິນຝາກມີກຳນົດທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ ທີ່ມີໄລຍະເວລາ 6 ຫາ 12 ເດືອນ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 1.75% - 5%.

ສຳລັບເງິນຝາກມີກຳນົດທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາ ທີ່ມີໄລຍະເວລາ 6 ເດືອນ ມີອັດຕາດອກເບ້ຍ 3.5 %.

12. ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ, ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ(ບົດອະທິບາຍເລກທີ 12.1)	170,893	145,862
ລົບ ເງິນແຮສຸດທິສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ (ບົດອະທິບາຍເລກທີ 12.2)	-	-
	170,893	145,862

ອັດຕາດອກເບ້ຍເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າພາຍໃນປີນີ້ດັ່ງນີ້:

	2017 ອັດຕາດອກເບ້ຍ %ຕໍ່ປີ	2016 ອັດຕາດອກເບ້ຍ %ຕໍ່ປີ
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາ	7.75% - 15.00%	7.75% - 15.00%
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	9.00% - 15.00%	10.00% - 15.00%

12.1 ວິເຄາະເງິນກູ້ໃຫ້ລູກຄ້າ

ວິເຄາະຕາມສະກຸນເງິນ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ໂດລາ	54,783	62,296
ເງິນກູ້ ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນ ກີບ	116,110	83,566
	170,893	145,862

ວິເຄາະຕາມສະພາບເງິນກູ້

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ທີ່ເກີດດອກອອກຜົນ	170,893	145,862
ເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດດອກອອກຜົນ	-	-
	170,893	145,862

ວິເຄາະຕາມໄລຍະເວລາເດີມ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນກູ້ໄລຍະສັ້ນ	450	1,218
ເງິນກູ້ໄລຍະກາງ	130,810	113,743
ເງິນກູ້ໄລຍະຍາວ	39,633	30,901
	170,893	145,862

ບົດອະທິບາຍຊັ້ນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

12.2 ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່ເກີດອອກອາຜົນ

ການເຄື່ອນໄຫວເງິນແຮສຳລັບທີ່ເສຍຂອງທະນາຄານສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ມີດັ່ງນີ້:

	ເງິນແຮສຳລັບເງິນກູ້ທີ່ບໍ່		ລວມ ລ້ານກີບ
	ເກີດອອກອາຜົນ ລ້ານກີບ	ເງິນແຮສຳລັບ ລ້ານກີບ	
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	-	729	729
ເງິນແຮສຸດທິທີ່ໜັກກເປັນ ລາຍຈ່າຍໃນປີ	-	3,012	3,012
ລວມມີ:			
ເງິນແຮເພີ່ມເຕີມ	43,098	13,571	56,669
ເກັບຄືນເງິນແຮ	(43,098)	(10,559)	(53,657)
ສ່ວນຜິດດ່ຽງເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	-	39	39
ຍອດເຫຼືອນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	-	3,780	3,780

ລາຍລະອຽດການຈັດຊັ້ນໜີ້ ແລະ ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ມີດັ່ງນີ້:

ການຈັດຊັ້ນໜີ້	ຍອດເຫຼືອເງິນກູ້	ເງິນແຮສຳລັບ
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ໜີ້ປົກກະຕິ	53,862	269
ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ (*)	117,031	3,511
ລວມ	170,893	3,780

(*) ລວມຢູ່ໃນໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ທີ່ເປັນສະກຸນເງິນກີບ 106,257 ລ້ານກີບ ທີ່ເປັນຂອງລູກຄ້າທີ່ຕະຫຼາດຊຶ່ງຈຸ່ງທີ່ໄດ້ປະສົບກັບອັກຄີໄພ. ທະນາຄານໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ລູກຄ້າດັ່ງກ່າວເປັນໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່ຈົນເຖິງເດືອນ ມິຖຸນາ ປີ 2018 ຕາມການແຈ້ງການເລກທີ 1022/ກຄທ ລົງວັນທີ 29 ພະຈິກ 2017 ໂດຍກົມຄຸ້ມຄອງທະນາຄານທຸລະກິດຂອງ ທຫລ.

13. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່

13.1 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ທີ່ມີຕົວຕົນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ທີ່ມີຕົວຕົນ ສຳລັບປີ 2017 ມີດັ່ງນີ້:

	ອາຄານ ແລະ ການປັບປຸງ		ເພີ່ມເຈີ ແລະ ເຄື່ອງຕັບແຕ່ງ		ພາຫະນະ ລ້ານກີບ	ອຸປະກອນໄອທີ ລ້ານກີບ	ລວມ ລ້ານກີບ
	ລ້ານກີບ	ເຄື່ອງໃຊ້ທ້ອງການ ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ			
ຕົ້ນທຶນ:							
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	4,122	1,047	399	1,364	1,507	8,439	
ຊື້ເຂົ້າພາຍໃນປີ	-	3	62	23	80	168	
ຈົດອອກໃນປີ	57	16	-	-	37	110	
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	4,065	1,034	461	1,387	1,550	8,497	
ຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼຽນສະສົມ:							
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	1,236	255	117	268	225	2,101	
ຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼຽນພາຍໃນປີ	820	209	91	276	310	1,706	
ຈົດອອກໃນປີ	12	6	-	-	22	40	
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	2,044	458	208	544	513	3,767	
ມູນຄ່າສຸດທິ:							
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	2,886	792	282	1,096	1,282	6,338	
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	2,021	576	253	843	1,037	4,730	

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

13. ຊັບສົມບັດຄົງທີ່(ຕໍ່)

13.2 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນ

ການເຄື່ອນໄຫວຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ບໍ່ມີຕົວຕົນສຳລັບປີ 2017 ມີດັ່ງນີ້:

	ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນສ້າງ ຕັ້ງວິສາຫະກິດ ລ້ານກີບ	ຊັອບແວ ລ້ານກີບ	ລວມ ລ້ານກີບ
ດິນທຶນ:			
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	6,419	1,356	7,775
ຫລຸດລົງໃນປີ	-	(1,093)	(1,093)
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	6,419	263	6,682
ຄ່າເສື່ອມສະສົມ:			
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	4,275	989	5,264
ຄ່າຫລຸ້ຍທັງນພາຍໃນປີ	2,144	218	2,362
ຫລຸດລົງໃນປີ	-	(961)	(961)
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	6,419	246	6,665
ມູນຄ່າສຸດທິ:			
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2016	2,144	367	2,511
ນະວັນທີ 31 ທັນວາ 2017	-	17	17

14. ໜີ້ຕ້ອງຮັບດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກ:		
ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບຈາກເງິນກູ້ໃຫ້ແກ່ລູກຄ້າ	7,499	1,413
ດອກເບ້ຍຄ້າງຮັບຈາກເງິນຝາກມີກຳນົດ	699	628
	8,198	2,041

15. ຊັບສິນອື່ນໆ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ລາຍຈ່າຍລ່ວງໜ້າ	2,095	2,903
ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກຜູ້ຖືກຮຸ້ນ	12,864	12,698
ຊັບສິນອື່ນໆ	22	17
	14,981	15,618

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

16. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທະນາຄານອື່ນ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຈາກ:		
- ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ	48,530	38,714
- ທະນາຄານ ເອັສທິ	58	481
- ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ	6	2
	48,594	39,197

17. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງລູກຄ້າ

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	361	653
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນກີບ	46	594
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	315	59
ເງິນຝາກປະຢັດ	4,673	2,772
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນກີບ	1,161	925
ເງິນຝາກປະຢັດເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	3,512	1,847
ເງິນຝາກປະຈຳ	2,794	6,278
ເງິນຝາກປະຈຳເປັນເງິນກີບ	734	-
ເງິນຝາກປະຈຳເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	2,060	6,278
	7,828	9,703

ອັດຕາດອກເບ້ຍຂອງເງິນຝາກມີດັ່ງນີ້:

	2017 ອັດຕາດອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ	2016 ອັດຕາດອກເບ້ຍ % ຕໍ່ປີ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ເປັນເງິນກີບ	0.00%	0.00%
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ເປັນເງິນໂດລາ	0.00%	0.00%
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ ເປັນເງິນບາດ	0.00%	0.00%
ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນເງິນກີບ	1.91% - 8.50%	1.91% - 8.5%
ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນເງິນໂດລາ	1.00%	1.50%
ເງິນຝາກປະຢັດ ເປັນເງິນບາດ	1.00%	1.50%
ເງິນຝາກມີກຳນົດ ເປັນເງິນກີບ	4.00% - 6.84%	ບໍ່ມີ
ເງິນຝາກມີກຳນົດ ເປັນເງິນໂດລາ	2.25% - 6.00%	5.75% - 6.00%
ເງິນຝາກມີກຳນົດ ເປັນເງິນບາດ	3.00%	2.75% - 5.5%

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

18. ຫຼືສິນອາກອນ

18.1 ຫຼືຕ້ອງສິ່ງອາກອນ

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ຫຼືຕ້ອງສິ່ງອາກອນກຳໄລ	1,596	667

18.2 ອາກອນກຳໄລ (“PT”)

ທະນາຄານມີພັນທະຕ້ອງຈ່າຍອາກອນໃນອັດຕາ 24% ຈາກກຳໄລລວມກ່ອນຫັກອາກອນໂດຍສອດຄ່ອງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນສະບັບເລກທີ 70/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ທັນວາ 2015 ເຊິ່ງມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ຫຼື ຫຼັງວັນທີ 24 ພຶດສະພາ 2016.

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ກຳໄລ ກ່ອນອາກອນ	9,714	4,410
ຂາດທຶນຍົກໄປຫັກຕໍ່	-	(1,725)
ລາຍຮັບທີ່ຫັກບໍ່ໄດ້	(936)	-
ລາຍຈ່າຍທີ່ຫັກບໍ່ໄດ້	291	93
ດັດແກ້ຂາດທຶນຍົກໄປຫັກຕໍ່ອີງຕາມການໄລ່ລຽງຂອງ ເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວນສາອາກອນ	(190)	-
ລາຍຮັບທີ່ເກັບຄືນຈາກສ່ວນຕ່າງອັດຕາເລກປ່ຽນຂອງ ຄັງສຳຮອງ	159	-
ອາກອນລາຍໄດ້	9,038	2,778
ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລໃນປີ, ຕາມອັດຕາກົດໝາຍ 24%	2,169	677
ອາກອນກຳໄລທີ່ຕ້ອງຈ່າຍໃນປີ	667	-
ອາກອນກຳໄລທີ່ໄດ້ຈ່າຍພາຍໃນປີ	1,240	-
ອັດຕາອາກອນທີ່ຕ້ອງຈ່າຍນະທ້າຍປີ	1,596	677

ລາຍການເສຍອາກອນຂອງທະນາຄານຂຶ້ນຢູ່ກັບການກວດສອບຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນເນື່ອງຈາກກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບທາງດ້ານສ່ວຍສາອາກອນແມ່ນຖືກນຳໃຊ້ກັບລາຍການເສຍໄຫວຫຼາຍປະເທດເຊິ່ງອາດຈະມີການຕິຄວາມໝາຍທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ສະແດງຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນອາດຈະຖືກປ່ຽນແປງຫຼັງຈາກມີໄລ່ລຽງສຸດທ້າຍຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ສ່ວຍສາອາກອນ.

19. ຫຼືນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວ

ການເຄື່ອນໄຫວຫຼືນຈົດທະບຽນຖອກແລ້ວພາຍໃນປີມີດັ່ງນີ້:

	2017 ລ້ານກີບ	2016 ລ້ານກີບ
ຍອດຍົກມາ	300,00	300,00
ການປ່ຽນແປງພາຍໃນປີ	-	-
ຍອດເຫຼືອທ້າຍ	300,000	300,000

ບົດອະທິບາຍຊັອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

20. ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ

	31 ທັນວາ 2017	31 ທັນວາ 2016
	ລ້ານກີບ	ລ້ານກີບ
ເງິນສົດໃນຄັງ	6,172	9,476
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ ທຫລ	81,443	65,102
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານອື່ນໆ	6,333	4,536
	93,948	79,114

21. ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບພາກສ່ວນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນທຸກໆລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ໄດ້ດຳເນີນງານກັບພາກສ່ວນອື່ນເຊິ່ງມີສາຍພົວພັນກັບທະນາຄານ, ພາກສ່ວນທີ່ຈະກ່ຽວຂ້ອງກັບທະນາຄານຖ້າຫາກວ່າ:

- (a) ແບບທາງກົງ ຫຼື ແບບທາງອ້ອມໂດຍຜ່ານໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍສື່ກາງ, ພາກສ່ວນອື່ນຈະຕ້ອງ:
 - › ມີການຄວບຄຸມ(ຖືກຄວບຄຸມໂດຍ), ຫຼື ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມທີ່ໄປກັບທະນາຄານ (ໃນນີ້ລວມມີບໍລິສັດແມ່, ສາຂາ ແລະ ສະມາຊິກຂອງສາຂາ);
 - › ມີຜົນປະໂຫຍດນຳກັນກັບທະນາຄານເຊິ່ງສິ່ງຜົນກະທົບທີ່ໃຫຍ່ຫຼວງຕໍ່ກັບທະນາຄານ; ຫຼື
 - › ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມທະນາຄານ.
- (b) ພາກສ່ວນດັ່ງກ່າວແມ່ນມີຮຸ້ນສ່ວນນຳທະນາຄານ;
- (c) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກຄົນສຳຄັນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຫຼັກຂອງທະນາຄານ ຫຼື ບໍລິສັດແມ່;
- (d) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນສະມາຊິກທີ່ໄກ້ຊິດຂອງຄອບຄົວຂອງບຸກຄົນສະເພາະທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (a) ຫຼື (c);
- (e) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກໍແມ່ນຜູ້ທີ່ຄວບຄຸມທະນາຄານ, ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການຄວບຄຸມ ຫຼື ອິດທິພົນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ, ຫຼື ມີສິດທິອຳນາດການໃນການອອກສຽງສ່ວນໃຫຍ່ຕໍ່ທະນາຄານທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່, (ໂດຍທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ), ທຸກໆພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ກ່າວເຖິງໃນຂໍ້ (c) ຫຼື (d); ຫຼື
- (f) ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແມ່ນແຜນຜົນປະໂຫຍດພາຍຫຼັງອອກວຽກຂອງພະນັກງານຂອງທະນາຄານ ຫຼື ທະນາຄານອື່ນໆທີ່ມີສາຍພົວພັນກັບທະນາຄານ.

ບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວທີ່ສຳຄັນກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນປີ 2017, ຍອດເຫຼືອທ້າຍກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງວັນທີ 31 ທັນວາ 2017 ມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

			31 ທັນວາ 2017 ຫນີ້ຕ້ອງ ຮັບ/(ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງ)
ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ	ສາຍພົວພັນ	ທຸລະກຳ	ລ້ານກີບ
ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ	ເຈົ້າຂອງ	ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານແມ່	(48,530)
ມະຫາຊົນ		ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນຢູ່ທະນາຄານແມ່	4,026
		ເງິນລ່ວງໜ້າ	12,864

ບົດອະທິບາຍຊ້ອນທ້າຍເອກະສານລາຍງານການເງິນ (ຕໍ່)

ນະວັນທີ ແລະ ສຳລັບປີທີ່ສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2017

21. ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວກັບລາຍການພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຕໍ່)

ການເຄື່ອນໄຫວກັບບຸກຄະລາກອນທີ່ສຳຄັນຂອງທະນາຄານ

ຜົນຕອບແທນຕໍ່ກັບຄະນະອຳນວຍການມີດັ່ງນີ້ :

	31 ທັນວາ 2017 ລ້ານກີບ	31 ທັນວາ 2016 ລ້ານກີບ
ເງິນເດືອນ	721	519
ໂບນັດ	230	83
	951	602

22. ເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງມີບົດບັນຊີ

ບໍ່ມີເຫດການໃດເກີດຂຶ້ນຫຼັງຈາກວັນທີໃບລາຍງານຖານະການເງິນທີ່ສິ້ນສຸດໃຫ້ມີການດັດແກ້ ຫຼື ເປີດເຜີຍໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງ ທະນາຄານ.

ກະກຽມໂດຍ:



ທ່ານ Thai Nha
ຜູ້ອຳນວຍການດ້ານການເງິນ
ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
28 ມີນາ 2018

ກວດກາໂດຍ:



ທ່ານ Buth Ang
ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS

as at 31 December 2017 and for the year then ended

1. CORPORATE INFORMATION

Establishment and operations

Canadia Bank Lao Limited (the “Bank”), a subsidiary of Canadia Bank Plc, was established in Lao People’s Democratic Republic (“Lao PDR”). The Bank operates under Banking License No. 28/BOL granted by Bank of the Lao PDR (“the BOL”) on 14 August 2015.

The principal activities of the Bank are to provide comprehensive banking and related financial services.

Paid-up capital

The initial registered capital of the Bank is LAK 300,000,000,000. The actual paid-up capital as at 31 December 2017 is LAK 300,000,000,000.

Board of Directors

Members of the board of directors during the year and at the date of this report are as follows:

<u>Name</u>	<u>Title</u>	<u>Date of appointment</u>
Mr. Pung Kheav Se	Chairman	21 March 2014
Mr. Charles Chuon Vann	Vice Chairman	21 March 2014
Mr. Dethphouvang Moularath	Independent Non-executive Director	1 September 2015
Mr. Lee Hong	Independent Non-executive Director	1 September 2015
Mr. Ou Sophanarith	Member	21 March 2014
Mr. Lor Chee Leng	Member	21 March 2014
Ms. Song Khenglay	Member	21 March 2014

Management

Members of the Management during the year and at the date of this report are as follows:

<u>Name</u>	<u>Title</u>	<u>Date of appointment</u>
Mr. Buth Ang	Chief Executive Officer	6 June 2015
Mr. Thai Nha	Chief Financial Officer	9 December 2015

Location

The Bank is located at Pangkham Road, Xiengnheun Village, Chathabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR.

Employees

Total employees of the Bank as at 31 December 2017 were 47 people (31 December 2016: 43 people)

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

2.1 Statement of compliance

Management of the Bank states that the accompanying financial statements have been prepared in compliance with the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements.

2.2 Basis of preparation

The Bank prepared its financial statements in millions of Lao Kip ("LAKm") in accordance with Decree No. 02/PR by the Prime Minister of Lao PDR dated 22 March 2000 and the Accounting Law of Lao PDR and the regulations stipulated by Bank of the Lao PDR relevant to preparation and presentation of financial statements ("LAS").

The accompanying financial statements have been prepared using accounting principles, procedures and reporting practices generally accepted in Lao PDR. Accordingly, the income statement, the balance sheet, the statement of changes in equity, the cash flow statement and the notes thereto are not designed for those who are not informed about Lao PDR's accounting principles, procedures and practices and furthermore are not intended to present the financial position of the Bank and the results of its operations and its cash flows in accordance with accounting principles and practices generally accepted in countries other than Lao PDR.

2.3 Fiscal year

The Bank's fiscal years applicable for the preparation of its financial statements starts on 1 January and ends on 31 December.

2.4 Recognition of interest income and expenses

Interest income and expense are recognized in the income statement on accrual basis using straight-line method and the interest rates stipulated in the lending/depositing contracts with customers.

The recognition of accrued interest income is suspended when the loans becoming non-performing (See Note 2.8 for the definition of non-performing loans) or when management believes that the borrower has no ability to repay the interest and principal. Interest income on such loans is only recorded in the income statement upon actually received.

2.5 Recognition of fee and commission

Fee and commission consists of fees received for fund transfer (including trade settlement), fee arising for foreign currency exchange transactions and fee arising from financial guarantees.

Fee and commissions are recognized into income statement on cash basis.

2.6 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of cash and highly liquid short-term investments with an original maturity of 30 days or less that are readily convertible to known amount of cash and accounts due from banks with original maturity of 30 days or less.

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.7 Loans to customers

Loans to customers are recognized at cost and presented at outstanding balance less provision for non-performing loans.

2.8 Provision for non-performing loans

In accordance with Regulation 324/BOL (“BOL324”) dated 19 April 2011, the Bank is required to classify loans and make provision for impairment losses. Accordingly, loans are classified into Performing loans or Non-performing loans based on the payment arrears status and other qualitative factors. Loans classified as either Normal or Pass (Group A) or Watch or Special Mention (Group B) are considered as Performing loans. Loans classified as either Substandard (Group C) or Doubtful (Group D) or Loss (Group E) are considered Non-performing loans.

According to Regulation 324/BOL, provision for non-performing loans is established by multiplying the outstanding balance of each loan item with the provision rates applicable to that loan classification as follows:

<i>Group</i>	<i>Category</i>	<i>Provision rate</i>
C	Substandard	20%
D	Doubtful	50%
E	Loss	100%

Changes in specific provision is recorded to the income statement as “Net provision for non-performing loans charged to/(reversed out of) expense”. Accumulated specific provision reserve is recorded in the balance sheet in “Loans to customers, net of provision for non-performing loans”.

2.9 General provision for credit activities

In accordance with BOL324, the Bank is required to make a general provision for loan losses at the rate 3.00% of the total balance of Watch or Special Mention loans as at the balance sheet date and general provision made for Normal or Pass loans shall be made upon the BOL’s notification for each year. For the year ended 31 December 2017, the general provision rate for Normal or Pass loans is ranging from 0.5% to 1% in accordance with the Official Letter No. 242/BOL issued by Bank of the Lao PDR on 2 April 2011. Accordingly, the Bank provided general provision at rate of 0.5% out of total balance of Normal or Pass loans.

The Bank complied with the BOL’s regulations on general provision provided for Normal or Pass and Watch or Special Mention loans for the year ended 31 December 2017.

In accordance with the relevant accounting regulations as stipulated by Bank of the Lao PDR, any changes in general provision for credit activities are recorded to the income statement as “Other operating expenses” for general provision expense and “Other operating income” for reversal of general provision expense and the balance of general provision reserve is recorded in the balance sheet in “General provision for credit activities” under capital and reserves of the Bank.

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.10 Fixed assets

Fixed asset includes tangible fixed assets and intangible fixed assets. Tangible fixed assets consist of building improvements, office equipment, furniture and fixtures, motor vehicles and IT equipment. Intangible fixed assets include start-up costs, and software.

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation and amortization, if any.

The cost of an asset comprises its purchase price plus any directly attributable costs of bringing the asset to working condition for its intended use.

Expenditures for additions, improvements and renewals are capitalized and expenditures for maintenance and repairs are charged to the income statement.

When assets are sold or disposed, their cost and accumulated depreciation are removed from the balance sheet and any gains or losses resulting from their disposal are posted to the income statement.

2.11 Depreciation and amortization

Depreciation and amortization of fixed assets are provided on the straight line basis at prescribed rates over their estimated useful life in accordance with the Tax Law No.70/NA dated 15 December 2015 which is effective on or after 24 May 2016 stipulated by the President of the National Assembly. The following are the annual rates used.

Tangible fixed assets:

Building & improvement	5%
Office equipment	20%
Furniture & fixtures	20%
Motor vehicles	20%
IT Equipment	20%

Intangible fixed assets:

Start-up costs	50%
Software	50%

2.12 Reserves

Under the requirement of the Law on commercial Bank dated 16 January 2007, commercial banks are required to appropriate net profit to following reserves:

- › Regulatory reserve fund
- › Business expansion fund and other funds

In accordance with the Regulation on capital adequacy No.1/BOL dated 28 August 2001 by the Governor of the Bank of Lao P.D.R and other relevant guidance, commercial banks are required to appropriate at least 5% of profit after tax each year, after deducting retained losses, to regulatory reserve fund, until

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.12 Reserves (continued)

such fund reaches 10% of Tier-1 capital. Based on this requirement, management will decide the exact percentage of each year. The Business expansion fund and other funds shall be created upon decision of the Board of Management. The Bank has temporarily made additional statutory reserves at 10% of profit after tax for the year ended 31 December 2017. These amount reported in the financial statements could change at a later date upon final decision of Management.

2.13 Foreign currency transactions

The Bank maintains its accounting system and records all transactions in original currencies. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at year end are translated into LAK at exchange rates ruling on the balance sheet date. Foreign exchange differences arising from the translation of monetary assets and liabilities on the balance sheet date are recognized into "Net gain from foreign currency trading" in the income statement. The list of exchange rates of applicable foreign currencies against LAK on 31 December 2017 as presented below

	31/12/2017
	LAK
United State Dollar ("USD")	8,274
Thai Baht ("THB")	253
Chinese Yuan ("CNY")	1,256
Euro ("EUR")	9,802
Pound ("GBP")	10,887
Australia Dollar ("AUD")	6,292

2.14. Taxation

Provision is made for taxation on the current period's profits, based on the Tax Law governing taxation within Lao PDR. The Bank is obliged to pay tax at rate of 24% of total profit before tax in accordance with the new Tax Law No.70/NA dated 15 December 2015 which is effective on or after 24 May 2016. Accordingly, the Bank is subject to the tax rate of 24% for the year ended 31 December 2017(2016: 24%). The Bank's tax returns are subject to examination by the tax authorities. Because the application of tax laws and regulations in many types of transactions is susceptible to varying interpretations, amounts reported in the financial statements could be changed at a later date upon final determination by the tax authorities.

2.15 Employee benefit

Post-employment benefits

Post-employment benefits are paid to retired employees of the Bank by the Social Security Fund Department which belongs to the Ministry of Labor and Social Welfare. The Bank is required to contribute to these post-employment benefits by paying social insurance premium to the Social Insurance Agency at the rate

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

2.15 Employee benefit (continued)

of 6% of employee's basic salary on a monthly basis. The Bank has no further obligation concerning post-employment benefits for its employees other than this.

Termination benefits

In accordance with Article 82 of the Amended Labour Law No. 43/NA approved by the President of the Lao People's Democratic Republic on 28 January 2014, the Bank has the obligation to pay allowance for employees who are terminated by dismissal in the following cases:

- › The employee lacks specialised skills or is not in good health and thus cannot continue to work;
- › The employer considers it necessary to reduce the number of workers in order to improve the work within the labour unit.

For the termination of an employment contract on any of the above-mentioned grounds, the employer must pay a termination allowance which is calculated on the basis of 10% of the basic monthly salary earned before the termination of work for the worker who has worked for less than three years. As at 31 December 2017, there are no employees of the Bank who were dismissed under the above-mentioned grounds; therefore the Bank has not made a provision for termination allowance in the financial statements.

3. NET INTEREST AND SIMILAR INCOME

	2017 LAKm	2016 LAKm
Interest and similar income from:		
Interbank transactions	1,180	746
Loans to customers	22,098	15,328
	23,278	16,074
Interest and similar expense for:		
Customer deposits	383	209
	383	209
Net interest and similar income	22,895	15,865

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

4. FEES AND COMMISSION INCOME AND EXPENSES

	2017	2016
	LAKm	LAKm
Fees and commission income from:		
Credit activities	526	738
Other fees and commissions	1	2
	<u>527</u>	<u>740</u>
Fees and commission expenses for:		
Commission in interbank transactions	82	63
Other fees and commissions	170	125
	<u>252</u>	<u>188</u>

5. NET GAIN FROM FOREIGN CURRENCY TRADING

	2017	2016
	LAKm	LAKm
Gain from foreign currency trading	137	30
Foreign exchange gain arising from revaluation of monetary accounts denominated in foreign currency	936	-
	<u>1,073</u>	<u>30</u>

6. PAYROLL AND OTHER STAFF COSTS

	2017	2016
	LAKm	LAKm
Wages and allowances	4,226	3,414
Other employee expenses	182	120
	<u>4,408</u>	<u>3,534</u>

7. OTHER ADMINISTRATION EXPENSES

	2017	2016
	LAKm	LAKm
External services	487	502
Repair and maintenance expenses	320	253
Publication, marketing and promotion	103	67
Office rental	978	957
Telecommunication	135	122
Training, meeting and seminar	142	127
Taxes and duties	554	72
Expenses in banking business	4	4
Consultant fees	149	101
Other expenses	298	353
	<u>3,170</u>	<u>2,558</u>

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

8. OTHER OPERATING EXPENSES

	2017 LAKm	2016 LAKm
General provision for loans to customers (see Note 12.2)	<u>3,012</u>	<u>301</u>

9. CASH ON HAND

	31/12/2017 LAKm	31/12/2016 LAKm
Cash on hand in LAK	1,300	2,853
Cash on hand in foreign currencies	<u>4,872</u>	<u>6,623</u>
	<u>6,172</u>	<u>9,476</u>

10. BALANCES WITH THE BOL

	31/12/2017 LAKm	31/12/2016 LAKm
Demand deposit	81,443	65,102
Compulsory reserve (*)	716	879
Registered capital reserve (**)	<u>10,901</u>	<u>64,240</u>
	<u>93,060</u>	<u>130,221</u>

Balances with the BOL include demand deposit, compulsory reserve and registered capital reserve. These balances earn no interest.

(*) Under regulations of the BOL, the Bank is required to maintain certain cash reserves with the BOL in the form of compulsory deposits, which are computed at 5.00% for LAK and 10.00% for foreign currencies, on a fortnight basis, of customer deposits having original maturities of less than 12 months (2016: 5.00% and 10.00%).

(**) According to Decree No. 02/PR of BOL, commercial bank are required to maintain a minimum balance of special deposit at BOL which is equivalent to 25% of their paid-up capital to secure for their operational continuance. The Bank was then approved by the BOL to withdraw from this deposit account to supplement its working capital. As at 31 December 2017, the balance of this special deposit is LAKm 10,901.

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

11. DUE FROM OTHER BANKS

11.1 Demand deposits

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Demand deposits at domestic banks		
Banque Pour le Commerce Exterieur Lao ("BCEL")	2,301	557
Maruhan Japan Bank Laos	5	5
Indochina Bank	1	-
Demand deposits at foreign banks		
Canadia Bank Plc	4,026	3,974
	6,333	4,536

11.2 Term deposits

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Term deposit at domestic bank		
Banque Pour le Commerce Exterieur Lao	46,450	31,450
Maruhan Japan Bank Laos	5,200	5,000
Indochina Bank Laos	16,548	-
	68,198	36,450

Term deposits are denominated in LAK, have term of 6 to 12 months, and interest from 1.75% to 5% p.a.

Term deposits are denominated in USD, have term of 6 months, and interest at 3.5% p.a.

12. LOANS TO CUSTOMERS, NET OF PROVISION FOR NON-PERFORMING LOANS

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Loans to customers (Note 12.1)	170,893	145,862
Less provision for non-performing loans (Note 12.2)	-	-
	170,893	145,862

Interest rates of loans to customers during the years are as follows:

	2017	2016
	Interest rates	Interest
	% per annum	rates % per annum
Loans denominated in USD	7.75% - 15.00%	7.75% - 15.00%
Loans denominated in LAK	9.00% - 15.00%	10.00% - 15.00%

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

12. LOANS TO CUSTOMERS, NET OF PROVISION FOR NON-PERFORMING LOANS (continued)

12.1 Analysis of loans to customers

Analysis by currency

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Loans denominated in USD	54,783	62,296
Loans denominated in LAK	116,110	83,566
	170,893	145,862

Analysis by status of loans

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Performing loans	170,893	145,862
Non-performing loans ("NPL")	-	-
	170,893	145,862

Analysis by original term

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Short-term loans	450	1,218
Medium-term loans	130,810	113,743
Long-term loans	39,633	30,901
	170,893	145,862

12.2 Provision for credit losses

Movements of provision for credit losses of the Bank for the year ended 31 December 2017 are as follows:

	Provision for NPL	General provision	Total
	LAKm	LAKm	LAKm
Balance as at 31/12/2016	-	729	729
Net provision charged to expense in the year	-	3,012	3,012
In which:			
<i>Additional provision</i>	43,098	13,571	56,669
<i>Reversal of provision</i>	(43,098)	(10,559)	(53,657)
Foreign exchange difference	-	39	39
Balance as at 31/12/2017	-	3,780	3,780

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

12. LOANS TO CUSTOMERS, NET OF PROVISION FOR NON-PERFORMING LOANS (continued)

12.2 Provision for credit losses (continued)

The breakdown of loan classification and provision as required by the BOL as at 31 December 2017 is as follows:

Classification	Loan balance LAKm	General provision LAKm
Current	53,862	269
Special Mention (*)	117,031	3,511
Total	170,893	3,780

(*) Included in total Special Mention loans as at 31 December 2017 are loans amounted to LAKm 106,257 related to customers at San Jiang Market, who were affected by the fire incident. The Bank is allowed to classify these loan as Special Mention until June 2018 in accordance with Official Letter No.1022/CBSD dated 29 November 2017 issued by the Banking Supervision Department of BOL.

13. FIXED ASSETS

13.1 Tangible fixed assets

Movements of tangible fixed assets for the year 2017 are as follows:

	Building & improvement LAKm	Office equipment LAKm	Furniture & fixtures & fixtures LAKm	Motor vehicles LAKm	IT Equipment LAKm	Total LAKm
Cost:						
As at 31/12/2016	4,122	1,047	399	1,364	1,507	8,439
Additions for the year	-	3	62	23	80	168
Written-off	57	16	-	-	37	110
As at 31/12/2017	4,065	1,034	461	1,387	1,550	8,497
Accumulated depreciation:						
As at 31/12/2016	1,236	255	117	268	225	2,101
Charge for the year	820	209	91	276	310	1,706
Written-off	12	6	-	-	22	40
As at 31/12/2017	2,044	458	208	544	513	3,767
Net book value:						
As at 31/12/2016	2,886	792	282	1,096	1,282	6,338
As at 31/12/2017	2,021	576	253	843	1,037	4,730

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

13. FIXED ASSETS (continued)

13.2 Intangible fixed assets

Movements of the balance of intangible fixed assets for the year 2017 are as follows:

	Start-up cost LAKm	Software LAKm	Total LAKm
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
Cost:			
As at 31/12/2016	6,419	1,356	7,775
Other decrease	-	(1,093)	(1,093)
As at 31/12/2017	<u>6,419</u>	<u>263</u>	<u>6,682</u>
Accumulated amortization:			
As at 31/12/2016	4,275	989	5,264
Charge for the year	2,144	218	2,362
Other decrease	-	(961)	(961)
As at 31/12/2017	<u>6,419</u>	<u>246</u>	<u>6,665</u>
Net book value:			
As at 31/12/2016	<u>2,144</u>	<u>367</u>	<u>2,511</u>
As at 31/12/2017	<u>-</u>	<u>17</u>	<u>17</u>

14. ACCRUED INTERESTS RECEIVABLE

	31/12/2017 LAKm	31/12/2016 LAKm
	<u> </u>	<u> </u>
Accrued interestsreceivable from:		
Loans to customers	7,499	1,413
Term deposits	699	628
	<u>8,198</u>	<u>2,041</u>

15. OTHER ASSETS

	31/12/2017 LAKm	31/12/2016 LAKm
	<u> </u>	<u> </u>
Prepaid expenses	2,095	2,903
Receivables from shareholders	12,864	12,698
Others	22	17
	<u>14,981</u>	<u>15,618</u>

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

16. DUE TO OTHER BANKS

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Demand deposit from:		
- <i>Canadia Bank Plc</i>	48,530	38,714
- <i>ST Bank Co., Ltd</i>	58	481
- <i>Other financial institutions</i>	6	2
	<u>48,594</u>	<u>39,197</u>

17. DUE TO CUSTOMERS

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Demand deposits	361	653
Demand deposits in LAK	46	594
Demand deposits in FC	315	59
Saving deposits	4,673	2,772
Saving deposits in LAK	1,161	925
Saving deposits in FC	3,512	1,847
Fixed term deposits	2,794	6,278
Fixed term deposits in LAK	734	-
Fixed term deposits in FC	2,060	6,278
	<u>7,828</u>	<u>9,703</u>

The interest rates for these deposits are as follows:

	2017	2016
	% per annum	% per annum
Demand deposits in LAK	0.00%	0.00%
Demand deposits in USD	0.00%	0.00%
Demand deposits in THB	0.00%	0.00%
Saving deposits in LAK	1.91% - 8.50%	1.91% - 8.5%
Saving deposits in USD	1.00%	1.50%
Saving deposits in THB	1.00%	1.50%
Term deposits in LAK	4.00% - 6.84%	N/A
Term deposits in USD	2.25% - 6.00%	5.75% - 6.00%
Term deposits in THB	3.00%	2.75% - 5.5%

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

18. TAXATION

18.1 Taxes payable

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Profit taxes payable	<u>1,596</u>	<u>667</u>

18.2 Profit Tax ("PT")

The Bank is obliged to pay tax at rate of 24% on total profit before tax of the period in accordance with Tax Law No.70/NA dated 15 December 2015 which is effective on or after 24 May 2016.

	2017	2016
	LAKm	LAKm
Profit before tax	<u>9,714</u>	<u>4,410</u>
Loss carried forward	-	(1,725)
Non-taxable income	(936)	-
Non-deductible expense	291	93
Adjustment to loss carried forward based on tax authorities' conclusion	(190)	-
Income from reversal of foreign exchange differences reserve	<u>159</u>	<u>-</u>
Taxable income	<u>9,038</u>	<u>2,778</u>
Current PT expense, at the statutory rate of 24%	<u>2,169</u>	<u>677</u>
PT payable at the beginning of year	667	-
PT paid during the year	<u>1,240</u>	<u>-</u>
PT payable at the end of year	<u><u>1,596</u></u>	<u><u>677</u></u>

The Bank's tax returns are subject to examination by the tax authorities. Because the application of tax laws and regulations in many types of transactions is susceptible to varying interpretations, amounts reported in the financial statements could be changed at a later date upon final determination by the tax authorities.

19. PAID-UP CAPITAL

The movement of paid up capital during the years is presented below:

	2017	2016
	LAKm	LAKm
Opening balance	<u>300,00</u>	<u>300,00</u>
Changed during the year	-	-
Closing balance	<u><u>300,000</u></u>	<u><u>300,000</u></u>

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

20. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Cash on hand	6,172	9,476
Current accounts with the BOL	81,443	65,102
Current accounts with other banks	6,333	4,536
	93,948	79,114

21. RELATED PARTY TRANSACTIONS

Related party transactions include all transactions undertaken with other parties to which the Bank is related. A party is related to the Bank if:

- (a) directly, or indirectly through one or more intermediaries, the party:
- › controls, is controlled by, or is under common control with, the Bank (this includes parents, subsidiaries and fellow subsidiaries);
 - › has an interest in the Bank that gives it significant influence over the Bank; or
 - › has joint control over the Bank.
- (b) the party is a joint venture in which the Bank is a venture;
- (c) the party is a member of the key management personnel of the Bank or its parent;
- (d) the party is a close member of the family of any individual referred to in (a) or (c);
- (e) the party is an entity that is controlled, jointly controlled or significantly influenced by, or for which significant voting power in such entity resides with, directly or indirectly, any individual referred to in (c) or (d); or
- (f) the party is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of the Bank, or of any entity that is a related party of the Bank.

There were no significant transactions with related parties during 2017. Balances with related parties as at 31 December 2017 are as follows:

Related party	Relationship	Transactions	31/12/2017 Receivable/(payable) LAKm
Canadia Bank Plc	Owner	Demand deposits from the parent bank	(48,530)
		Demand deposits at the parent bank	4,026
		Advances	12,864

NOTE TO THE FINANCIAL STATEMENTS (continued)

as at 31 December 2017 and for the year then ended

21. RELATED PARTY TRANSACTIONS (continued)

Transactions with key management personnel of the Bank

Remuneration to members of the Board of Management is as follows:

	31/12/2017	31/12/2016
	LAKm	LAKm
Salaries	721	519
Bonus	230	83
	<u>951</u>	<u>602</u>

22. EVENTS AFTER THE BALANCE SHEET DATE

There is no matter or circumstance that has arisen since the balance sheet date that requires adjustment or disclosure in the financial statements of the Bank.

Prepared by:



Mr. Thai Nha
Chief Financial Officer
Vientiane, Lao PDR
28 March 2018

Reviewed by:



The stamp is octagonal with the text 'ທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ' (Bank of Laos) at the top, 'ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍລາວ ຈຳກັດ' (Canadia Bank Lao Co., Ltd.) in the center, and 'CANADIA BANK LAO CO.,LTD' at the bottom. The signature is written in blue ink over the stamp.

Mr. Buth Ang
Chief Executive Officer



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ
加 拿 大 银 行
CANADIA BANK LAO LTD.
Your Best Partner!

ບໍລິການໂອນເງິນໄປຕ່າງປະເທດ

国际汇款

Remittance Services



ງ່າຍ ● ສະດວກ ● ມອບຄຸນຄ່າ

简单 ● 便捷 ● 创造价值

Simple ● Convenient ● Delivering Value



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ
加华银行
CANADIA BANK LAO LTD.
Your Best Partner!

ສິນເຊື້ອຂະໜາດນ້ອຍ-ຂະໜາດກາງ

中小型企业贷款

SME Loan



ຄຽງຄູ່ທ່ານໃນການສ້າງແຜນການຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທ່ານໃຫ້ເປັນຈິງ
加华银行中小企业贷款可助您实现自己的商业蓝图
Stay beside you to make your business plan to life



ທະນາຄານ ແຄນນາເດຍ ລາວ ຈຳກັດ
 カナダ銀行
 CANADIA BANK LAO LTD.
 Your Best Partner!

ເປັນເຈົ້າຂອງລົດໃໝ່ຢ່າງສະບາຍ ດ້ວຍສິນເຊື້ອຊື້ລົດ

ດອກເບ້ຍ
0,58-0,66% *
ຕໍ່ເດືອນ

ວົງເງິນສູງ
ສຸດ 100% **
ຂອງມູນຄ່າລົດ

ຜ່ອນຍາວນານ
ເຖິງ 60 ເດືອນ

ລົດອອກຊື້ລູກຄ້າ
ເປັນປ້າຍເຫຼືອງ



- * ອັດຕາດອກເບ້ຍແມ່ນ
ອີງຕາມອັດຕາທີ່ຈ່າຍກ່ອນ ຫຼື ຫຼັກຊັບ
- ** ທ່ານສາມາດຈ່າຍກ່ອນ 0% ຫຼື ກູ້ຢືມເງິນສູງສຸດ
100% ຂອງມູນຄ່າລົດເມື່ອທ່ານນຳຫຼັກຊັບທີ່ດິນເຂົ້າມາຄ້າປະກັນ
- ຮ່ວມພ້ອມທັງອັດຕາດອກເບ້ຍທີ່ຕ່ຳກວ່າ
- *** ປິດບັນຊີສິນເຊື້ອຊື້ລົດຫຼັງ 1ປີ, ບໍ່ມີຄ່າປັບໃໝໃດໆ

ຜະລິດຕະພັນ

ແຄນນາເດຍ

Canadia Bank Lao

加华银行竭诚为



ສິນເຊື້ອຊື້ເຮືອນ

Home Loan

住房贷款



ສິນເຊື້ອເບີກເກີນບັນຊີ

Overdraft Loan

透支贷款



ສິນເຊື້ອສ່ວນບຸກຄົນ

Personal Loan

个人贷款



ສິນເຊື້ອຊື້ລົດ

Car Loan

汽车贷款



ສິນເຊື້ອເພື່ອທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍ-ກາງ

SME Loan

中小型企业贷款



ໂອນ-ຮັບເງິນພາຍໃນ
Domestic and Over-
境内外

ຂອງທະນາຄານ

ລາວ ຈຳກັດ

LTD's Products

您提供以下服务



ບັນຊີເງິນຝາກປະຈຳ

Fixed Account

定期存款



ບັນຊີເງິນຝາກບຳນານ

Retirement Account

退休账户



ບັນຊີເງິນຝາກປະຢັດ

Saving Account

活期存款



ບັນຊີເງິນຝາກເດັກນ້ອຍ

Junior Account

儿童账户



ແລະ ຕ່າງປະເທດ
seas Remittance
汇款



ບັນຊີເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ

Current Account

往来账户



Contact Information

ເວລາໃຫ້ບໍລິການ Working Hours

ວັນຈັນ - ວັນສຸກ Monday - Friday: 8:00 - 15:30

ວັນເສົາ Saturday: 8:00 - 11:00



Tel: (856) 21 227 999

Fax: (856) 21 227 888



info@canadiabank.com.la



www.canadiabank.com.la



CADILALA



ສະຖານທີ່: ໜ່ວຍທີ 7, ຖະໜົນ ປາງຄໍາ, ບ້ານ ຊຽງຍືນ, ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

Location: Unit 7 ,Pangkham Street, Xiengnheun Village, Chanthabouly District, Vientiane Capital, Lao PDR